



FLECK 5810 ET 5812 SXT CONTRE-COURANT/CO-COURANT MANUEL D'ENTRETIEN



5810



5812

TABLE DES MATIÈRES

FICHE TECHNIQUE.....	2
INSTALLATION.....	3
INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE.....	4
CARACTÉRISTIQUES DU CONTRÔLEUR.....	4
PROGRAMMATION DE L'UTILISATEUR.....	5
FONCTIONNEMENT DU CONTRÔLEUR.....	6
TABLEAU DE MODE DE PROGRAMMATION DES RÉGLAGES PRINCIPAUX.....	7
MODE DE PROGRAMMATION DES RÉGLAGES PRINCIPAUX.....	8
CONSULTATION DES DONNÉES DE DIAGNOSTIC.....	12
DÉSINFECTION DU SYSTÈME.....	13
LISTE DE VÉRIFICATION POUR L'INSTALLATION.....	13
SOIN ET UTILISATION DU BAC À SAUMURE.....	13
DÉPANNAGE.....	14
TÊTE MOTRICE.....	15
VANNE 5810.....	16
VANNE 5812.....	17
CONTRÔLEURS DU DÉBIT À L'ÉGOUT 5812.....	18
BYPASS.....	19
VANNE À SAUMURE DE SÉCURITÉ.....	20
SCHÉMAS DE DÉBIT DU CONDITIONNEUR D'EAU.....	21
SCHÉMAS DE DÉBIT DU CONDITIONNEUR D'EAU.....	23
SCHÉMAS DIMENSIONNELS 5810.....	25
SCHÉMAS DIMENSIONNELS 5812.....	26
DONNÉES DE DÉBIT DE L'INJECTEUR.....	27

FICHE TECHNIQUE

Numéro de tâche : _____
Numéro de modèle : _____
Dureté de l'eau : _____ ppm ou gpg
Capacité par unité : _____
Capacité du réservoir de minéraux : _____ Diamètre : _____
Hauteur : _____
Réglage de sel par régénération : _____
Débit de régénération : Contre-courant Co-courant

1. Dimension du compteur :

A. Turbine 1-1/4 po

2. Type de système :

A. Système n° 4 : 1 réservoir, 1 compteur, régénération immédiate ou différée

B. Système n° 4 : Horloge

3. Réglages du programme du contrôleur :

A. Détassage : _____ minutes

B. Saumuration et rinçage lent : _____ minutes

C. Rinçage rapide : _____ minutes

D. Remplissage du bac à saumure : _____ minutes

E. Temps de pause : _____ minutes

F. Deuxième détassage : _____ minutes

4. Contrôleur de débit de la conduite de mise à l'égout : _____ gal./min

5. Contrôleur de débit de la conduite de saumure : _____ gal./min

6. N° de taille d'injecteur : _____

MESSAGES IMPORTANTS - PRIÈRE DE LIRE :



- les informations, spécifications et illustrations de ce manuel sont basées sur les dernières informations disponibles au moment de la publication. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment sans préavis.
- Ce manuel est destiné à servir de guide pour l'entretien de la vanne uniquement. L'installation du système requiert des renseignements de divers fournisseurs non connus au moment de la production. Ce produit doit être installé par un plombier.
- Cet appareil est conçu pour être installé sur un système à eau potable uniquement.
- Ce produit doit être installé conformément à tous les codes d'électricité et de plomberie locaux en vigueur. Des permis peuvent être requis au moment de l'installation.
- Il a été établi que lorsque la pression de l'eau diurne dépasse 5,5 bars (80 psi), la pression nominale maximale de 8,6 bars (125 psi) peut être dépassée. Un régulateur de pression doit être installé sur ce système, faute de quoi la garantie pourrait être annulée.
- N'installez pas l'unité dans des zones où la température pourrait chuter en dessous de 0 °C (32 °F) ou monter à plus de 52 °C (125°F).
- Ne placez pas l'unité à la lumière directe du soleil. Les unités de couleur noire absorbent la chaleur rayonnante, ce qui augmente les températures internes.
- Ne soumettez pas la vanne ni aucun de ses composants à des chocs.
- La garantie de ce produit s'étend aux vices de fabrication. Une utilisation incorrecte de ce produit peut compromettre la fonction d'adoucissement de l'eau ou endommager le produit.
- Un préfiltre doit être utilisé si des solides en suspension sont présents.
- Dans certaines applications, les municipalités locales utilisent des chloramines pour traiter l'eau. Un niveau élevé de chloramines peut endommager les composants de la vanne.
- Une tension correcte et constante doit alimenter le contrôleur pour assurer un fonctionnement adéquat.



Cette vanne a été testée par l'Association sur la qualité de l'eau (WQA) et certifiée conforme aux normes NSF/ANSI 44 et 372 pour la sécurité matérielle, l'intégrité structurelle et l'absence de plomb.

AVERTISSEMENT RELATIF À LA PROPOSITION 65 DE CALIFORNIE

AVERTISSEMENT: Ce produit contient des produits chimiques considérés par l'État de Californie comme pouvant causer des cancers, des malformations congénitales et d'autres troubles du système reproducteur.

INSTALLATION

Pression de l'eau

Une pression d'eau minimale de 1,4 bar (20 psi) est requise pour un fonctionnement correct de la vanne de régénération.

Installations électriques

Une alimentation de courant alternatif (120 VCA) ininterrompue est requise. Le contrôleur utilise un transformateur pour fournir une alimentation de 12 VCC. Assurez-vous que la tension d'alimentation est compatible avec l'unité avant l'installation.

Plomberie existante

La plomberie existante doit être exempte de dépôts calcaires et ferreux. Remplacez la plomberie présentant des dépôts calcaires et ferreux importants. Si la plomberie est obstruée par des dépôts ferreux, un filtre déferisseur séparé doit être installé en amont de l'adoucisseur d'eau.

Emplacement de l'adoucisseur et mise à l'égout

L'adoucisseur doit être situé près d'un égout pour éviter les trous d'air et les retours d'eau.

Emplacements en extérieur

Lorsque le système de conditionnement de l'eau est installé à l'extérieur, plusieurs éléments doivent être considérés.

- Humidité — Le système n'est pas conçu pour résister à une humidité extrême ou à des projections d'eau par le dessous. En voici des exemples : importante pulvérisation d'eau constante, environnement corrosif à proximité, projections d'eau vers le haut produites par un système d'irrigation.

MISE EN GARDE Cette unité est réservée à une installation dans un lieu sec, à moins qu'elle ne soit utilisée avec une alimentation de Classe 2 adaptée à une utilisation à l'extérieur.

- Lumière solaire directe — Les matériaux utilisés se décolorent à la longue s'ils sont exposés aux rayons solaires. Leur intégrité ne se détériore pas au point de causer des défaillances du système. Si le système doit être installé dans un lieu exposé aux rayons du soleil, la vanne et le contrôleur doivent être protégés par une bâche d'extérieur (réf. 61994).
- Insectes — Si l'installation a lieu dans une zone exposant le système aux insectes et à d'autres petits animaux, une bâche est également requise. La bâche d'extérieur (réf. 61994) a été conçue pour empêcher la pénétration de virtuellement tous les insectes dans les zones critiques. La bâche doit être bien sécurisée.

Vannes de bypass

Installez toujours un bypass si l'unité n'en est pas munie.

MISE EN GARDE La pression de l'eau ne doit pas dépasser 8,6 bar (125 psi), la température de l'eau ne doit pas dépasser 43 °C (110 °F) et l'unité ne doit pas être soumise au gel.

AVERTISSEMENT Le système doit pas être dépressurisé avant le retrait de tout raccord pour l'entretien.

Instructions d'installation

1. Placez le réservoir de l'adoucisseur à l'endroit où l'unité doit être installée. Assurez-vous que l'unité est à niveau et installée sur une base ferme.
2. Par temps froid, l'installateur doit chauffer la vanne à la température ambiante d'intérieur avant de mettre l'unité en fonctionnement.
3. Toute la plomberie doit être réalisée conformément aux codes de plomberie locaux. La dimension de la conduite de mise à l'égout résidentielle doit être de 13 mm (1/2 po) minimum. Les débits de détassage supérieurs à 26,5 l/min (7 gal./min) ou les longueurs de conduite de mise à l'égout supérieures à 6 m (20 pieds) nécessitent une conduite de mise à l'égout de 19 mm (3/4 po). La dimension des conduites de mise à l'égout commerciales doit être égale à celle du contrôleur de débit à l'égout.

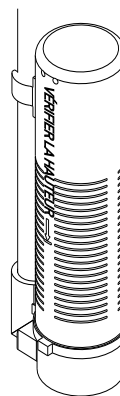
REMARQUE : le tube distributeur doit être installé dans le réservoir et la bouteille doit contenir une quantité adéquate de régénérant.

4. Consultez la fiche technique pour la hauteur de coupe du tube distributeur.
5. Graissez le joint torique du tube distributeur et celui de la bouteille. Placez la vanne de régulation principale sur le réservoir. Remarque : utilisez uniquement un produit lubrifiant au silicone.
6. Le soudage des joints situés près de l'orifice de mise à l'égout doit être réalisé avant d'installer le raccord du contrôleur de débit à l'égout. Laissez au moins 15 cm (6 po) entre le contrôleur de débit à l'égout et les joints de soudure lors du soudage de conduits connectés au contrôleur de débit à l'égout. Le non-respect de cette instruction pourrait endommager l'intérieur du contrôleur de débit à l'égout.
7. Pour l'étanchéité, utilisez uniquement du ruban en PTFE sur le raccord de mise à l'égout.
8. Assurez-vous que le sol est propre sous le bac à sel et que le bac est à niveau.
9. Placez environ 25 mm (1 po) d'eau au-dessus de la grille. Si aucune grille n'est utilisée, remplissez jusqu'en haut de l'air-check (Figure 1) situé dans le bac à sel. N'ajoutez pas de sel dans le bac à saumure à ce stade.

MISE EN GARDE Si une grille est utilisée, réduisez la hauteur de l'air-check pour qu'il soit situé au même niveau que la grille. Ceci est essentiel sur les bouteilles de 6 po, 7 po, 8 po et 9 po. L'eau de remplissage du bac à saumure doit atteindre la grille et entrer en contact avec le sel.

10. Sur les unités munies d'un bypass, placez la vanne en position de bypass. Ouvrez l'arrivée d'eau principale. Ouvrez un robinet d'eau douce froide à proximité et laissez couler l'eau pendant quelques minutes ou jusqu'à ce que les canalisations soient exemptes de matières étrangères (résidus de soudure généralement) pouvant résulter de l'installation. Une fois les canalisations propres, fermez le robinet d'eau.
11. Mettez lentement le bypass en position de marche et laissez l'eau couler dans le réservoir de minéraux. Lorsque le débit d'eau s'arrête, ouvrez lentement un robinet d'eau froide à proximité et laissez couler l'eau jusqu'à ce que l'air soit purgé de l'unité.
12. Branchez le transformateur dans une prise électrique.

REMARQUE : toutes les connexions électriques doivent être réalisées conformément aux codes locaux. Assurez-vous que l'alimentation à la prise est permanente.



60002 Rév. E

Figure 1 Air-check résidentiel

Connexions électriques

Le contrôleur fonctionne sur une alimentation de 12 VCC. Ceci requiert l'utilisation de l'adaptateur d'alimentation fourni avec le système.

REMARQUE : la source d'alimentation doit être permanente. Assurez-vous que l'adaptateur n'est pas branché sur une prise commandée par un interrupteur. Les coupures de courant de plus de huit heures peuvent effacer l'heure sur le contrôleur. Lorsque l'alimentation est rétablie, l'heure doit être de nouveau réglée.

INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE

Les raccords d'arrivée, de sortie et de vidange de l'adoucisseur d'eau doivent être conformes aux recommandations du fabricant et satisfaisant aux exigences des codes de plomberie en vigueur.

1. Programmez le contrôleur conformément aux instructions de ce manuel.
2. Initiez une régénération immédiate en appuyant sans relâcher pendant cinq secondes sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire). Mettez la vanne sur la position de détassage. Veillez à ce que le débit de la conduite de mise à l'égout soit régulier pendant 10 minutes ou jusqu'à ce que l'eau devienne claire.
3. Mettez la vanne en position de saumure/rinçage lent. Veillez à ce que l'unité soit alimentée par l'eau provenant du bac à saumure (il peut être nécessaire de répéter cette étape).
4. Mettez la vanne en position de rinçage rapide. Vérifiez le débit de la conduite de mise à l'égout et laissez le flux s'écouler pendant 5 minutes ou jusqu'à ce que l'eau devienne claire.
5. Mettez la vanne en position de départ du cycle de remplissage du bac à saumure. Veillez à ce que l'eau s'écoule dans le bac à saumure au débit désiré. La came d'entraînement de la vanne de saumure maintient la vanne dans cette position pour remplir le bac à saumure pour la première régénération.
6. Remettez le couvercle du contrôleur en place.
7. Mettez du sel dans le bac à saumure.

REMARQUE : n'utilisez pas de sel gemme ou granulé.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTRÔLEUR

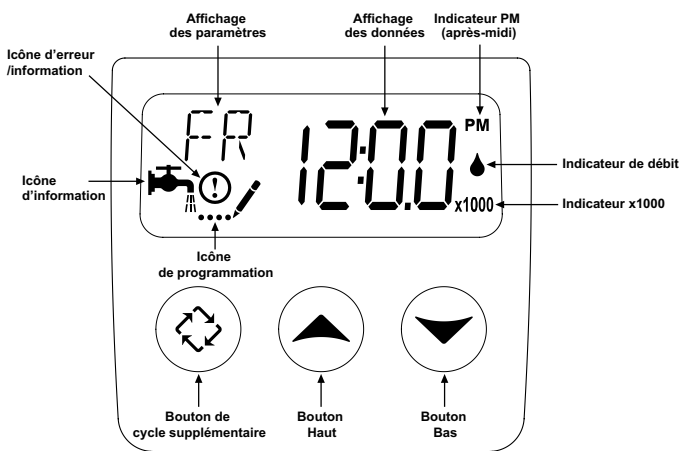


Figure 2

Caractéristiques du SXT :

- Alimentation de secours qui conserve l'horloge et le calendrier pour 8 heures minimum en cas de coupure de courant. En cas de coupure de courant, le contrôleur passe en mode d'économie d'énergie. Il ne contrôle pas la consommation de l'eau durant une coupure de courant, mais il enregistre le volume restant au moment de la panne.
- Réglages pour le type de vanne (système de base) et le type de contrôleur (méthode de déclenchement de la régénération).
- Réglages des jours de la semaine.
- Lorsque le système est en service, l'affichage alterne entre l'heure de la journée, le volume restant ou le nombre de jours jusqu'à la régénération.
- Le voyant de débit clignote lorsqu'un débit de sortie est détecté.
- L'icône d'entretien clignote si un cycle de régénération est en attente.
- Une régénération peut être immédiatement déclenchée en appuyant sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire) pendant cinq secondes.
- L'écran des paramètres affiche l'étape actuelle [BW [détassage], BF [remplissage du bac à saumure], RR [rinçage rapide], etc.] du cycle de régénération, et l'écran des données affiche le temps restant pour cette étape du cycle. Lorsque la vanne passe à une nouvelle étape du cycle, l'affichage clignote. L'écran des paramètres identifie l'étape de cycle qui va se produire [BW [détassage], BF [remplissage du bac à saumure], RR [rinçage rapide], etc.), et l'écran des données affiche « ---- ». Une fois que la vanne atteint l'étape du cycle, l'écran arrête de clignoter, et l'écran des données affiche le temps restant. Durant la régénération, l'utilisateur peut forcer le contrôleur à passer immédiatement à l'étape suivante du cycle en appuyant sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire).

Réglage de l'heure du jour

1. Appuyez sans relâcher sur les boutons HAUT ou BAS jusqu'à ce que l'icône de programmation remplace l'icône de service et que l'écran des paramètres affiche TD.
2. Réglez l'heure affichée avec les boutons HAUT et BAS.
3. Quand la valeur désirée est affichée, appuyez sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire) pour reprendre le fonctionnement normal. L'unité reprend aussi son fonctionnement normal si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 5 secondes.

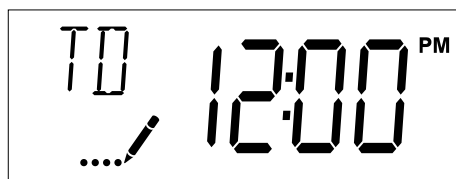


Figure 3

Mise en attente d'une régénération

1. Appuyez sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire). L'icône de service clignote pour indiquer qu'une régénération est mise en file d'attente.
2. Pour annuler une régénération en file d'attente, appuyez sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire).

Régénération immédiate

Appuyez sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire) pendant cinq secondes.

PROGRAMMATION DE L'UTILISATEUR

Le contrôleur STX a été conçu pour fonctionner dans la plupart des conditions avec une programmation minimale. Suivez la procédure ci-dessous pour configurer le contrôleur pour un fonctionnement normal. Pour des informations de programmation détaillées, consultez la section Programmation des réglages principaux.

Abréviation	Paramètre	Description
DO	Forçage calendaire	Le réglage du forçage calendaire du contrôleur
RT	Heure de régénération	L'heure de la journée à laquelle le système se régénère (systèmes à régénération différée par compteur, à horloge ou à jours de la semaine)
H	Dureté de l'eau d'alimentation	La dureté de l'eau d'arrivée - utilisée pour calculer la contenance du système pour les systèmes avec compteur
RC ou SF	Contenance de la réserve	La contenance de la réserve fixe du système en gallons à maintenir avant la régénération programmée suivante. Peut également être réglée en pourcentage de la capacité totale. Voir la section Programmation des réglages principaux.
CD	Jour actuel	Le jour en cours de la semaine

REMARQUE : certains éléments peuvent ne pas être affichés en fonction de la configuration du contrôleur. Le contrôleur rejette tout changement et sort du mode utilisateur si aucun bouton n'est pressé pendant soixante secondes.

Étapes du mode de programmation de l'utilisateur

- Appuyez sur les boutons HAUT et BAS pendant cinq secondes lorsque l'appareil est en service et que l'heure de la journée n'est PAS réglée sur 12:01 PM.
- Utilisez cet écran pour régler le forçage calendaire. Le réglage de cette option est identifié par « DO » dans le coin supérieur gauche de l'écran.



Figure 4

- Appuyez sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire). Utilisez cet écran pour régler l'heure de régénération. Le réglage de cette option est identifié par « RT » dans le coin supérieur gauche de l'écran.

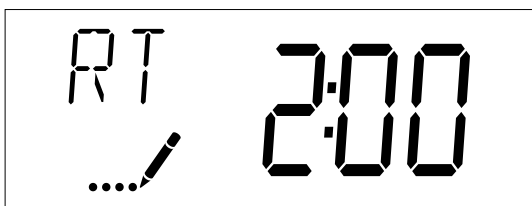


Figure 5

- Appuyez sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire). Utilisez cet écran pour régler la dureté de l'eau d'alimentation. Le réglage de cette option est identifié par « H » dans le coin supérieur gauche de l'écran.

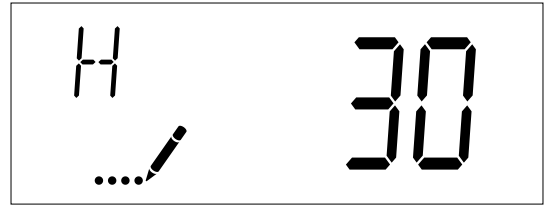


Figure 6

Plage : Dureté de 1 à 199

- Appuyez sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire). Utilisez cet écran pour définir la contenance de la réserve fixe. Le réglage de cette option est identifié par « RC » ou « SF » dans le coin supérieur gauche de l'écran.

REMARQUE : ce réglage dépend du réglage sélectionné pour la réserve dans la programmation des réglages principaux. Le réglage par défaut est RC - Contenance de réserve (gallons). Voir la section Programmation des réglages principaux pour plus d'informations.

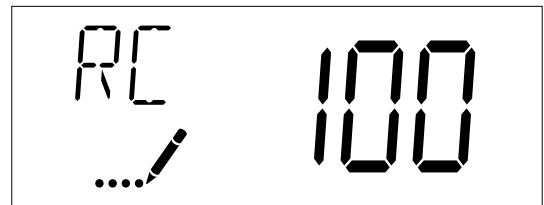


Figure 7

- Appuyez sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire). Utilisez cet écran pour régler le jour actuel de la semaine. Le réglage de cette option est identifié par « CD » dans le coin supérieur gauche de l'écran.



Figure 8

- Appuyez sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire) pour quitter le mode de programmation de l'utilisateur.

FONCTIONNEMENT DU CONTRÔLEUR

Contrôleur de régénération immédiate par compteur

Un contrôleur à régénération immédiate par compteur mesure la consommation en eau et régénère le système dès que la contenance calculée du système est épuisée. Le contrôleur calcule la contenance du système en divisant la contenance de l'unité (généralement exprimée en grains/volume unitaire) par la dureté de l'eau d'alimentation, et en soustrayant la réserve. Les systèmes avec régénération immédiate par compteur n'utilisent généralement pas de volume de réserve. Le contrôleur lance également un cycle de régénération à l'heure de régénération programmée si un nombre de jour égal au forçage calendaire s'écoule avant que la consommation en eau épuise la contenance calculée du système.

Contrôleur de régénération différée par compteur

Un contrôleur de régénération différée par compteur mesure la consommation en eau. Le système se régénère à l'heure de régénération programmée une fois la contenance du système calculée épuisée. Comme pour les systèmes à régénération immédiate, le contrôleur calcule la contenance du système en divisant la contenance de l'unité par la dureté de l'eau d'alimentation, et en soustrayant la réserve. La réserve doit être définie pour garantir que le système fournit de l'eau traitée entre le moment où la contenance du système est épuisée et l'heure de régénération réelle. Le contrôleur lance également un cycle de régénération à l'heure de régénération programmée si un nombre de jour égal au forçage calendaire s'écoule avant que la consommation en eau épuise la contenance calculée du système.

Contrôleur de régénération différée par horloge

Un contrôleur de régénération différée par horloge régénère le système à un intervalle de temps défini. Le contrôleur lance un cycle de régénération à l'heure de régénération programmée lorsque le nombre de jours depuis la dernière régénération est égal à la valeur du forçage calendaire.

Contrôleur avec jours de la semaine

Ce contrôleur régénère le système sur une base hebdomadaire. Le calendrier est défini dans les réglages principaux en définissant chaque jour à « off » [désactivé] ou « on » [activé]. Le contrôleur lance un cycle de régénération aux jours activés à l'heure de régénération spécifiée.

Fonctionnement du contrôleur pendant la régénération

Durant la régénération, le contrôleur indique l'étape de régénération ultérieure ou atteinte et le temps restant dans cette étape. L'étape s'affiche clignote jusqu'à ce que la vanne ait atteint cette position. Une fois toutes les étapes de régénération terminées, la vanne retourne à la position de service et reprend son fonctionnement normal.

L'action d'appuyer sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire) durant un cycle de régénération fait immédiatement passer la vanne à l'étape de cycle suivante et reprend la progression normale du cycle.

Fonctionnement du contrôleur pendant la programmation

Le contrôleur ne passe en mode de programmation que lorsque la vanne est en service. En mode de programmation, le contrôleur continue à fonctionner normalement, surveillant la consommation en eau et mettant à jour tous les affichages. La programmation du contrôleur est stockée en mémoire de manière permanente.

Lancement manuel d'une régénération

1. Lorsque le système est en service, appuyez sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire) pendant 5 secondes sur l'écran principal.
2. Le contrôleur passe à l'étape n° 1 du cycle de régénération (détassage) et commence le décompte du temps programmé.
3. Appuyez une fois sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire) pour faire avancer la vanne à l'étape n° 2 du cycle de régénération (saumurage et rinçage lent).
4. Appuyez une fois sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire) pour faire avancer la vanne à l'étape n° 3 du cycle de régénération (rinçage rapide).
5. Appuyez une fois sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire) pour faire avancer la vanne à l'étape n° 4 du cycle de régénération (remplissage du bac à saumure).
6. Appuyez une fois de plus sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire) pour faire avancer la vanne en position de service.

REMARQUE : si l'unité est un filtre ou une unité à contre-courant, l'ordre des étapes du cycle peut être différent.

REMARQUE : une régénération en file d'attente peut être lancée en appuyant sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire). Pour annuler une régénération en file d'attente, appuyez une fois de plus sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire). Si la régénération se produit pour une raison quelconque avant l'heure de régénération différée, la demande de régénération manuelle sera effacée.

Fonctionnement du contrôleur pendant une panne de courant

Le STX inclut une sauvegarde intégrée. En cas de panne de courant, le contrôleur passe en mode d'économie d'énergie. Le contrôleur cesse de surveiller la consommation en eau. L'affichage et le moteur s'arrêtent, mais le contrôleur continue d'assurer le suivi de la date et de l'heure pour un minimum de huit heures.

Les paramètres de configuration du système sont stockés dans une mémoire non volatile et sont conservés indéfiniment avec ou sans alimentation. L'heure du jour clignote lorsqu'il y a eu une panne de courant. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le clignotement de l'heure du jour.

Si l'alimentation est coupée alors que l'unité est en mode de régénération, le contrôleur enregistre la position actuelle de la vanne avant qu'elle s'arrête. Lorsque l'alimentation est rétablie, le contrôleur relance le cycle de régénération à partir du moment de la panne de courant.

MISE EN GARDE **En cas de panne de courant pendant un cycle de régénération, la vanne reste dans sa position actuelle jusqu'à ce que l'alimentation soit rétablie. Le système de vanne doit inclure tous les organes de sécurité requis afin d'éviter les dépassements de capacité résultant d'une panne de courant pendant la régénération.**

Le contrôleur ne relancera pas un nouveau cycle de régénération sans alimentation. Si la vanne manque une régénération programmée en raison d'une panne de courant, la régénération sera mise en file d'attente. Une fois l'alimentation rétablie, le contrôleur lance un cycle de régénération lorsque l'heure de la journée est égale à l'heure de régénération programmée. Généralement, cela signifie que la vanne se régénère un jour après la programmation d'origine. Si le débit d'eau traitée est important et que des interruptions de courant sont prévues, configurez le système avec une capacité de réserve suffisante pour compenser les délais de régénération.

TABLEAU DE MODE DE PROGRAMMATION DES RÉGLAGES PRINCIPAUX

MISE EN GARDE Avant d'aller dans les réglages principaux, veuillez contacter votre professionnel en traitement de l'eau.

Options des réglages principaux			
Abréviation	Paramètre	Option Abréviation	Options
DF	Format d'affichage	GAL	Gallons
		Ltr	Litres
VT	Type de vanne	5800	Vanne de régulation 5800
		5810	Vanne de régulation 5810
		5812	Vanne de régulation 5812
RF	Débit de régénérant	dF1b	Standard Co-courant Détassage unique
		dF2b	Standard Co-courant Détassage double
		Fltr	Filtre
		UFbd	Contre-courant Saumurage d'abord
		UFdF	Contre-courant Détassage d'abord
		UFFF	Contre-courant Remplissage d'abord
		DFNWB	Co-courant Pas d'eau dure pendant la régénération (modèle 5812 uniquement)
		UFlt	Filtre Contre-courant
		O-dF	Autre Co-courant
		O-UF	Autre Contre-courant
CT	Type de contrôleur	Fd	Régénération différée par compteur (débit)
		Fl	Régénération immédiate par compteur (débit)
		tc	Horloge
		dAY	Jour de la semaine
C	Contenance de l'unité		Contenance de l'unité (grains)
H	Dureté de l'eau d'alimentation		Dureté de l'eau d'arrivée (grains)
RS	Sélection de réserve	SF	Pourcentage Facteur de sécurité
		rc	Contenance de la réserve fixe
SF	Facteur de sécurité		Pourcentage de la contenance du système à utiliser comme réserve
RC	Contenance de la réserve fixe		Volume fixe à utiliser pour la réserve
DO	Forçage calendaire		Le réglage du forçage calendaire du système
RT	Heure de régénération		L'heure de la journée à laquelle le système se régénère
BW, BD, RR, BF	Durée des étapes du cycle de régénération		Durée de chaque étape de régénération. Réglable, de la position ARRÊT et 0-199 minutes. REMARQUE : si « Othr » (Autre) est sélectionné pour « Valve Type » (Type de vanne), C1, C2, ..., C20 s'affichent avec les étapes de cycle disponibles [RR [rinçage rapide], BD [saumurage], SR [rinçage lent], BW [détassage], RF [remplissage], SP [position de service]. LC indique Dernier cycle.
D1, D2, D3, D4, D5, D6, D7	Réglages des jours de la semaine		Réglage de la régénération (activée ou désactivée) pour chaque jour de la semaine sur les systèmes fonctionnant sur les jours de la semaine
CD	Jour actuel		Le jour de la semaine actuel
FM	Type de compteur (débitmètre)	P0.7	Compteur à palettes 3/4 po
		t0.7	Compteur à turbine 3/4 po
		P1.0	Compteur à palettes 1 po
		t1.0	Compteur à turbine 1 po
		t1.2	Compteur à turbine 1,25 po
		P1.5	Compteur à palettes 1,5 po
		t1.5	Compteur à turbine 1,5 po
		P2.0	Compteur à palettes 2 po
Gen	Compteur générique ou autre compteur d'une marque autre que Fleck		
K	Réglage des impulsions du compteur		Impulsions par gallon du compteur pour les compteurs génériques ou autres compteurs

REMARQUE : certains éléments peuvent ne pas être affichés en fonction de la configuration du contrôleur.
Le contrôleur rejette tout changement et sort du mode de programmation des réglages principaux si aucun bouton n'est pressé pendant cinq minutes.

MODE DE PROGRAMMATION DES RÉGLAGES PRINCIPAUX

En mode de programmation des réglages principaux, tous les écrans de réglage en option disponible peuvent être consultés et définis selon le besoin. Selon les réglages actuels des options, certains paramètres ne peuvent pas être visualisées ni définis.

Réglage de l'heure du jour

1. Appuyez sans relâcher sur les boutons HAUT ou BAS jusqu'à ce que l'icône de programmation remplace l'icône de service et que l'écran des paramètres affiche TD.
2. Réglez l'heure affichée avec les boutons HAUT et BAS.
3. Quand la valeur désirée est affichée, appuyez sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire) pour reprendre le fonctionnement normal. L'unité reprend aussi son fonctionnement normal si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 5 secondes.

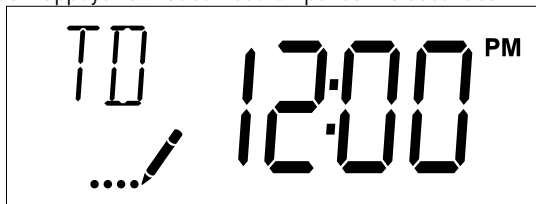


Figure 9

Accès au mode de programmation des réglages principaux

Réglez l'heure du jour sur 12:01 PM. Appuyez sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire) pour quitter le mode de réglage de l'heure du jour. Appuyez simultanément et sans relâcher sur les boutons HAUT et BAS jusqu'à ce que l'icône de programmation remplace l'icône de service et que l'écran de format de l'affichage s'affiche.

Sortie du mode de programmation des réglages principaux

Appuyez sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire) pour accepter les paramètres affichés et passer au paramètre suivant. Appuyez sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire) au dernier paramètre pour enregistrer tous les paramètres et revenir au fonctionnement normal. Le contrôleur ignore automatiquement toutes les modifications de programmation et revient au fonctionnement normal s'il est laissé en mode de programmation des réglages principaux sans qu'une entrée n'ait lieu sur le clavier.

Réinitialisations

Réinitialisation à chaud (sans coupure de l'alimentation)

Appuyez sans relâcher sur les boutons Extra Cycle (Cycle supplémentaire) et Bas pendant 25 secondes en mode de service normal. Ceci permet de réinitialiser tous les paramètres aux valeurs par défaut du système. Le volume restant dans les systèmes à régénération immédiate ou différée par compteur et les jours depuis la régénération dans le système de l'horloge ne sont pas réinitialisés.

Réinitialisation principale

Appuyez sans relâcher sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire) lors de la mise sous tension de l'appareil. Cette opération réinitialise tous les paramètres de l'unité. Contrôlez les choix sélectionnés dans le mode de programmation des réglages principaux.

1. Format d'affichage (code d'affichage DF)

Il s'agit du premier écran qui s'affiche lorsque vous entrez en mode de programmation des réglages principaux. Le réglage du format d'affichage spécifie l'unité de mesure qui sera utilisée pour le volume et la façon dont le contrôleur affichera l'heure du jour. Le réglage de cette option est identifié par « DF » dans le coin supérieur gauche de l'écran. Deux réglages sont possibles.

Réglage du format d'affichage	Unité de volume	Affichage de l'heure
GAL	Gallons américains	12 heures AM/PM
Ltr	Litres	24 heures

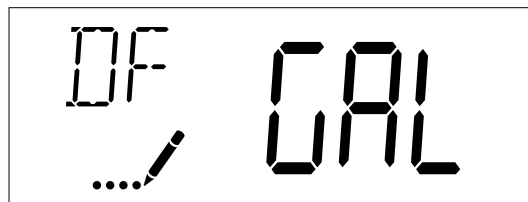


Figure 10

2. Type de vanne (code d'affichage VT)

Appuyez sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire). Utilisez l'affichage pour régler le type de vanne sur 5800, 5810 ou 5812 en fonction de la vanne installée.

3. Débit de régénérant (code d'affichage RF)

Appuyez sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire). Le paramètre Débit de régénérant spécifie le type de cycle que la vanne suit pendant la régénération. Notez que certaines configurations de vanne comportent des sous-composants spécifiques. Assurez-vous que la vanne est correctement configurée avant de modifier le réglage du débit de régénérant. Le réglage de cette option est identifié par « RF » dans le coin supérieur gauche de l'écran. Huit réglages sont possibles.

REMARQUE : les options de débit de régénérant varient en fonction des types de vanne.

Abréviation	Paramètre
dF1b	Standard Co-courant Détassage unique
dF2b	Standard Co-courant Détassage double
Fltr	Filtre
UFbd	Contre-courant Saumurage d'abord
UFdF	Contre-courant Détassage d'abord
UFFF	Contre-courant Remplissage d'abord
DFNWB	Co-courant Pas d'eau dure pendant la régénération (modèle 5812 uniquement)
UFIt	Contre-courant Filtre
O-dF	Autre Co-courant
O-UF	Autre Contre-courant

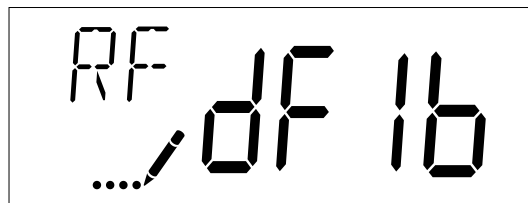


Figure 11

MODE DE PROGRAMMATION DES RÉGLAGES PRINCIPAUX *suite*

4. Type de contrôleur (code d'affichage CT)

Appuyez sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire). Utilisez cet écran pour définir le type de contrôleur. Cela permet de spécifier la manière dont le contrôleur déclenche une régénération. Pour plus de détails sur la fonction des diverses options, reportez-vous à la section « Fonctionnement du contrôleur » de ce manuel d'entretien. Le réglage de cette option est identifié par « CT » dans le coin supérieur gauche de l'écran. Quatre réglages sont possibles.

Abréviation	Paramètre
Fd	Régénération différée par compteur (débit)
FI	Régénération immédiate par compteur (débit)
tc	Horloge
dAY	Jour de la semaine

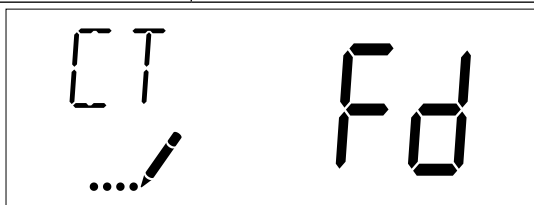


Figure 12

5. Contenance de l'unité (code d'affichage C)

Appuyez sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire). Utilisez cet écran pour définir la contenance de l'unité. Ce paramètre spécifie la contenance en résine dans le système pour le traitement. Saisissez la contenance du lit de résine en grains de dureté pour configurer un système d'adoucisseur, ou en volume désiré pour configurer un système de filtre. Le réglage de cette option est identifié par « C » dans le coin supérieur gauche de l'écran (ou par « V » pour le volume d'un filtre). Le paramètre de contenance de l'unité est uniquement disponible si le type de contrôleur a été défini sur l'une des options de compteur. Utilisez les boutons HAUT et BAS pour régler les valeurs selon le besoin.

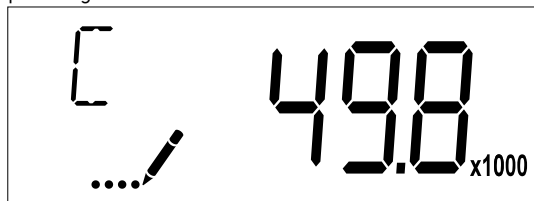


Figure 13

Plage : 1-à 999,9 x 1000 grains/gallon (mg/litre)

6. Dureté de l'eau d'alimentation (code d'affichage H)

Appuyez sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire). Utilisez cet écran pour régler la dureté de l'eau d'alimentation. Entrez la dureté de l'eau d'alimentation en grains par gallon ou en degrés pour les systèmes d'adoucisseur. Le réglage de cette option est identifié par « H » dans le coin supérieur gauche de l'écran. Le paramètre de dureté de l'eau d'alimentation est uniquement disponible si le type de contrôleur a été défini sur l'une des options d'adoucisseur à compteur. Utilisez les boutons HAUT et BAS pour régler les valeurs selon le besoin.

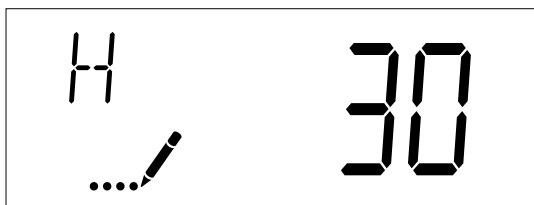


Figure 14

Plage : 1-à 199 grains (degrés)

7. Sélection de la réserve (code d'affichage RS)

Appuyez sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire). Utilisez cet écran pour régler le facteur de sécurité et pour sélectionner le type de réserve à utiliser dans le système. Ce réglage est identifié par « RS » dans le coin supérieur gauche de l'écran. Le paramètre de sélection de la réserve est uniquement disponible si le type de contrôleur a été défini sur l'une des options de compteur. Deux réglages sont possibles.

Abréviation	Paramètre
SF	Facteur de sécurité
rc	Contenance de la réserve fixe

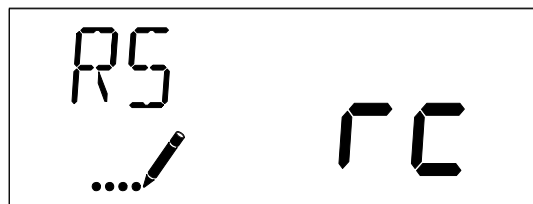


Figure 15

8. Facteur de sécurité (code d'affichage SF)

Appuyez sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire). Utilisez cet écran pour définir le facteur de sécurité. Ce réglage spécifie le pourcentage de la contenance du système qui sera utilisé pour la réserve. Cette valeur étant exprimée en pourcentage, toute modification de la contenance de l'unité ou de la dureté de l'eau d'alimentation modifiant la capacité calculée du système entraînera un changement du volume de la réserve. Le réglage de cette option est identifié par « SF » dans le coin supérieur gauche de l'écran. Utilisez les boutons HAUT et BAS pour régler la valeur de 0 à 50 % selon le besoin.

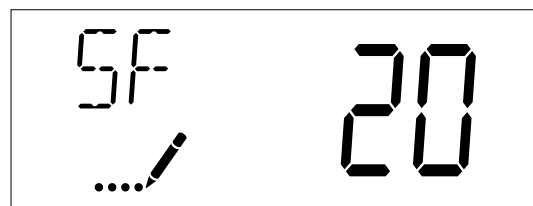


Figure 16

Plage : 0-à 50%

9. Contenance fixe de la réserve (code d'affichage RC)

Appuyez sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire). Utilisez cet écran pour définir la contenance de la réserve. Ce réglage spécifie un volume fixe qui sera utilisé pour la réserve. La contenance de la réserve ne peut pas être réglée à une valeur supérieure à la moitié de la contenance calculée du système. La contenance de la réserve est un volume fixe et ne change pas si la contenance de l'unité ou la dureté de l'eau d'alimentation sont modifiées. Le réglage de cette option est identifié par « RC » dans le coin supérieur gauche de l'écran. Utilisez les boutons HAUT et BAS pour régler les valeurs selon le besoin.

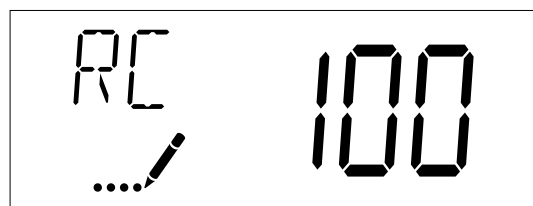


Figure 17

Plage : 0 à la moitié de la contenance calculée du système

MODE DE PROGRAMMATION DES RÉGLAGES PRINCIPAUX *suite*

10. Forçage calendaire (code d'affichage DO)

Appuyez sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire). Utilisez cet écran pour régler le forçage calendaire. Ce réglage spécifie le nombre de jours maximal entre les cycles de régénération. Si le système est réglé sur un contrôleur de type minuterie, le réglage du forçage calendaire détermine la fréquence de régénération du système. Un système avec compteur se régénère indépendamment de la consommation si le nombre de jours écoulés depuis le dernier cycle de régénération est égal au réglage du forçage calendaire. Si la valeur du forçage calendaire est réglée sur OFF (Arrêt), la fonction est désactivée. Le réglage de cette option est identifié par « DO » dans le coin supérieur gauche de l'écran. Utilisez les boutons HAUT et BAS pour régler les valeurs selon le besoin.



Figure 18

Plage : Arrêt-99 jours

11. Heure de régénération

Appuyez sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire). Utilisez cet écran pour définir l'heure de régénération. Ce réglage spécifie l'heure de la journée à laquelle le contrôleur initie une régénération différée, mise manuellement en attente ou déclenchée par le forçage calendaire. Le réglage de cette option est identifié par « RT » dans le coin supérieur gauche de l'écran. Utilisez les boutons HAUT et BAS pour régler les valeurs selon le besoin.

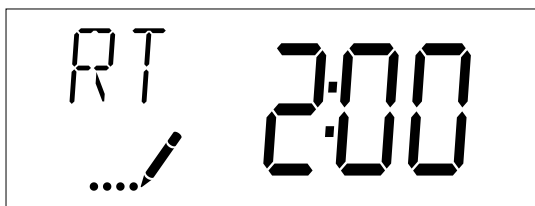


Figure 19

12. Durée des étapes du cycle de régénération

Appuyez sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire). Utilisez cet écran pour définir la durée des étapes du cycle de régénération. Les divers cycles de régénération sont indiqués en séquence en fonction du type de vanne sélectionné pour le système, et sont identifiés par une abréviation dans le coin supérieur gauche de l'écran. Les abréviations utilisées sont indiquées ci-dessous.

Abréviation	Étape de cycle
BD	Saumurage
BF	Remplissage du bac à saumure
AD	Tirage d'air
BW	Détassage
RR	Rinçage rapide
SV	Service

Si le système a été configuré avec une vanne de type « Other » (Autre), les cycles de régénération seront identifiés tels que C1, C2, ..., C20. Les étapes du cycles peuvent être programmées dans n'importe quel ordre à l'aide des boutons HAUT et BAS avec les sélections suivantes. Jusqu'à 20 cycles individuels peuvent être réglés. La durée de chaque étape de cycle peut être réglée de 0 à 199 minutes. Si une étape de cycle est réglée sur 0, le contrôleur sautera cette étape durant la régénération mais conservera les étapes suivantes. Utilisez les boutons HAUT et BAS pour régler les valeurs selon le besoin. Appuyez sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire) pour accepter le paramètre affiché et passer au paramètre suivant. Programmez la dernière étape du cycle sur LC pour forcer la vanne à retourner en position de service.

Abréviation	Étape de cycle
RR	Rinçage rapide
BD	Saumurage
SR	Rinçage lent
BW	Détassage
RF	Remplissage
SP	Position de service
LC	Dernier cycle



Figure 20

Plage : 0-199 minutes

13. Réglages des jours de la semaine

Appuyez sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire). Utilisez cet écran pour régler le programme de régénération pour un système configuré sur les jours de la semaine. Les différents jours de la semaine sont identifiés par D1, D2, D3, D4, D5, D6 et D7 dans le coin supérieur gauche de l'écran. Pour chaque jour, définissez la valeur sur « ON » (activé) pour programmer une régénération ou sur « OFF » pour ignorer la régénération. Utilisez les boutons HAUT et BAS pour régler les valeurs selon le besoin. Appuyez sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire) pour accepter le réglage et passer au jour suivant. Notez que le contrôleur requiert qu'au moins un jour soit réglé sur « ON » (activé). Si les 7 jours de la semaine sont réglés sur « OFF » (désactivé), l'unité revient au jour 1 jusqu'à ce qu'au moins un jour soit réglé sur « ON » (activé).

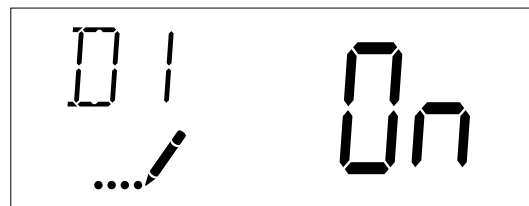


Figure 21

MODE DE PROGRAMMATION DES RÉGLAGES PRINCIPAUX *suite*

14. Jour en cours (code d'affichage CD)

Appuyez sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire). Utilisez cet écran pour régler le jour actuel sur les systèmes qui ont été configurés avec les jours de la semaine. Ce réglage est identifié par « CD » dans le coin supérieur gauche de l'écran. Utilisez les boutons HAUT et BAS pour sélectionner un jour de 1 à 7.



Figure 22

15. Type de débitmètre (code d'affichage FM)

Appuyez sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire). Utilisez cet écran pour définir le type de débitmètre connecté au contrôleur. Le réglage de cette option est identifié par « FM » dans le coin supérieur gauche de l'écran. Utilisez les boutons HAUT et BAS pour sélectionner l'un des huit réglages disponibles.

Abréviation	Description
P0.7	Compteur à palettes 3/4 po
t0.7	Compteur à turbine 3/4 po
P1.0	Compteur à palettes 1 po
t1.0	Compteur à turbine 1 po
t1.2	Compteur à turbine 1,25 po
P1.5	Compteur à palettes 1,5 po
t1.5	Compteur à turbine 1,5 po
P2.0	Compteur à palettes 2 po
Gen	Compteur générique ou autre compteur d'une marque autre que Fleck

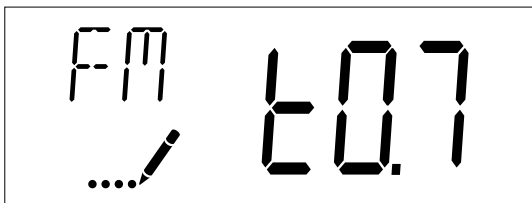


Figure 23

16. Réglage des impulsions du compteur (code d'affichage K)

Appuyez sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire). Utilisez cet écran pour spécifier le réglage des impulsions du compteur pour un débitmètre non standard. Le réglage de cette option est identifié par « K » dans le coin supérieur gauche de l'écran. Utilisez les touches HAUT et BAS pour saisir la constante de mesure en impulsions par unité de volume.

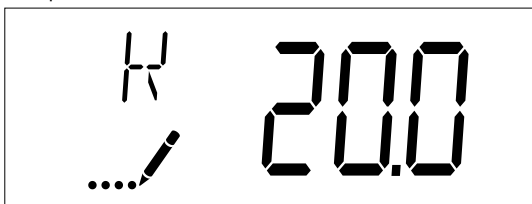


Figure 24

17. Fin du mode de programmation des réglages principaux

Appuyez sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire) pour enregistrer tous les paramètres et quitter le mode de programmation des réglages principaux.

CONSULTATION DES DONNÉES DE DIAGNOSTIC

Le contrôleur SXT enregistre et conserve les données de diagnostic pour faciliter l'entretien et le dépannage du système de traitement de l'eau.

Abréviation	Paramètre	Description
FR	Débit	Affiche le débit de sortie actuel.
PF	Débit de pointe	Affiche le débit le plus haut mesuré depuis la dernière régénération.
HR	Heures de service	Affiche les heures de service totales de l'unité depuis la dernière régénération.
VU	Volume utilisé	Affiche le volume total d'eau traitée par l'unité depuis la dernière régénération.
RC	Contenance de la réserve	Affiche la contenance de la réserve du système calculée à partir de la contenance du système, de la dureté de l'eau d'alimentation et du facteur de sécurité.
SV	Version du logiciel	Affiche la version du logiciel installé sur le contrôleur.

REMARQUE : certains éléments peuvent ne pas être affichés en fonction de la configuration du contrôleur. Le contrôleur rejette tout changement et sort du mode de consultation du diagnostic si aucun bouton n'est pressé pendant soixante secondes.

Étapes de consultation du diagnostic

- Appuyez sur les flèches HAUT et Extra Cycle (Cycle supplémentaire) pendant cinq secondes lorsque le système est en service.
- Utilisez cet écran pour afficher le débit courant. Le réglage de cette option est identifié par « FR » dans le coin supérieur gauche de l'écran.

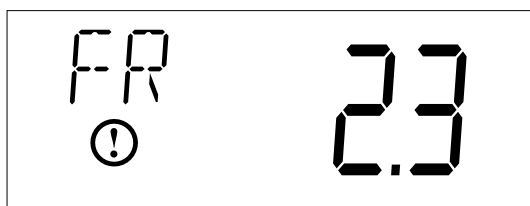


Figure 25

- Appuyez sur le bouton HAUT. Utilisez cet écran pour afficher le débit de pointe depuis le dernier cycle de régénération. Le réglage de cette option est identifié par « PF » dans le coin supérieur gauche de l'écran.

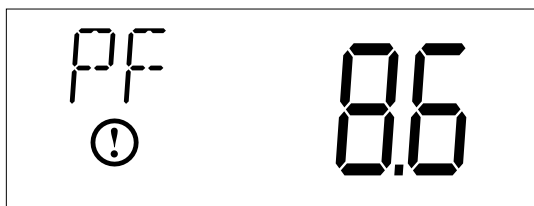


Figure 26

- Appuyez sur le bouton HAUT. Utilisez cet écran pour afficher les heures de service depuis le dernier cycle de régénération. Le réglage de cette option est identifié par « HR » dans le coin supérieur gauche de l'écran.

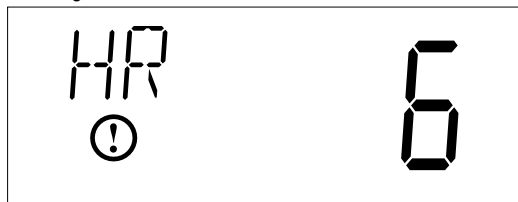


Figure 27

- Appuyez sur le bouton HAUT. Utilisez cet écran pour afficher le volume utilisé depuis le dernier cycle de régénération. Le réglage de cette option est identifié par « VU » dans le coin supérieur gauche de l'écran.

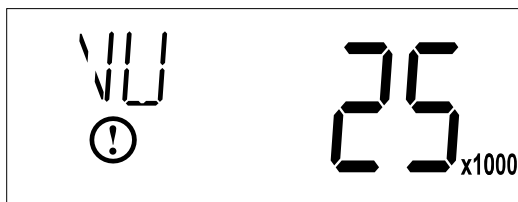


Figure 28

- Appuyez sur le bouton HAUT. Utilisez cet écran pour afficher la contenance de la réserve. Le réglage de cette option est identifié par « RC » dans le coin supérieur gauche de l'écran.



Figure 29

- Appuyez sur le bouton HAUT. Utilisez cet écran pour afficher la version du logiciel. Le réglage de cette option est identifié par « SV » dans le coin supérieur gauche de l'écran.

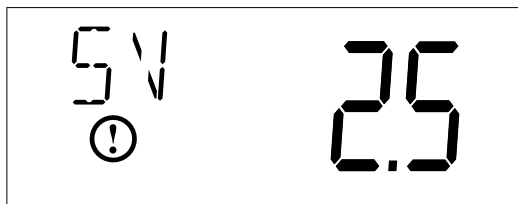


Figure 30

- Appuyez sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire) pour quitter le mode de programmation du diagnostic.

DÉSINFECTION DU SYSTÈME

Désinfection des adoucisseurs d'eau

Les matériaux de construction des adoucisseurs d'eau modernes ne favorisent pas la croissance bactérienne et ne contaminent pas l'arrivée d'eau. Lors d'une utilisation normale, un adoucisseur peut être souillé par des matières organiques, et parfois par des bactéries dans l'arrivée d'eau. Ceci peut causer un arrière-goût ou une odeur dans l'eau.

Certains adoucisseurs peuvent nécessiter d'être désinfectés après l'installation ou nécessiter d'être régulièrement désinfectés durant leur durée de vie normale.

En fonction des conditions d'utilisation, du type d'adoucisseur, du type d'échangeur d'ions et du désinfectant utilisé, l'une des méthodes suivantes peut être utilisée.

Sodium et hypochlorure de calcium

Applications

Ces produits sont compatibles avec les résines de polystyrène, le gel de zéolite synthétique, le sable vert et la bentonite.

Hypochlorure de sodium 5,25 %

Ces solutions sont disponibles auprès de divers vendeurs de javellisant ménager. Si des solutions plus puissantes sont utilisées, comme celles utilisées pour les laveries commerciales, réglez le dosage en fonction.

1. Dosage
 - A. Résine de polystyrène; 1,2 once liquide (35,5 ml) par pied cube.
 - B. Échangeurs non résineux; 0,8 onces liquide (23,7 ml) par pied cube.
2. Adoucisseurs à réservoir à sel
 - A. Détassez l'adoucisseur et ajoutez la quantité requise de solution d'hypochlorure dans le puits du réservoir de sel. Le réservoir de sel doit contenir de l'eau pour que la solution puisse passer dans l'adoucisseur.
 - B. Procédez à la recharge normale.

Hypochlorure de calcium

L'hypochlorure de calcium à 70 % de chlore disponible est vendu sous plusieurs formes, y compris en pastilles ou en granules. Ces matières solides peuvent être utilisées directement sans être dissoutes au préalable.

1. Dosage
 - A. Deux grains (environ 0,1 once [3 ml]) par pied cube.
2. Adoucisseurs à réservoir à sel
 - A. Détassez l'adoucisseur et ajoutez la quantité requise d'hypochlorure dans le puits du réservoir de sel. Le réservoir de sel doit contenir de l'eau pour que la solution de chlore puisse passer dans l'adoucisseur.
 - B. Procédez à la recharge normale.

LISTE DE VÉRIFICATION POUR L'INSTALLATION

- Avez-vous lu le manuel d'installation/du propriétaire?
- Avez-vous respecté toutes les directives de sécurité contenues dans le manuel?
- Si une tuyauterie métallique est utilisée, la mise à la terre a-t-elle été restaurée?
- Les deux tuyaux de mise à l'égout sont-ils bien raccordés à une mise à l'égout conforme?
- Un test de fuite a-t-il été réalisé?
- La vanne de bypass est-elle en position de service?
- L'adoucisseur est-il désinfecté?
- Des pastilles de sel ont-elles été ajoutées au réservoir de stockage du sel?
- Le contrôleur est-il programmé de manière à répondre à vos besoins?
- Une recharge a-t-elle été lancée?

SOIN ET UTILISATION DU BAC À SAUMURE

À chaque recharge de l'adoucisseur, de l'eau salée (saumure) est requise pour traiter la résine dans le réservoir d'eau. Une quantité contrôlée de saumure est extraite du réservoir de sel. Si le réservoir de sel ne contient pas suffisamment de sel, la saumure aura une faible teneur en sel et le retraitement ne sera pas suffisant, causant le passage d'une eau non traitée.

Le réservoir doit contenir du sel.

Le réservoir de sel fonctionne de manière optimale lorsque le niveau de sel est en dessous du niveau moitié-plein. Si le réservoir est rempli au-dessus du niveau moitié-plein, les pastilles de sel peuvent s'accumuler en formant une cavité entre l'eau et le sel et formant un pont. Les pastilles de sel se coincent les unes contre les autres et ne tombent pas dans l'eau. Ce phénomène de pont empêche le sel de former la saumure. L'adoucisseur se recharge mais ne traite pas la résine. Pour briser un pont de sel, le manche d'un balai ou un outil similaire peut être utilisé. Tapez avec précaution sur le sel pour briser le pont et faire tomber les pastilles. Après avoir désolidarisé les pastilles de sel, attendez 2 heures et lancez une régénération. Une seconde recharge peut être requise pour un retraitement complet de la résine.

Utilisez uniquement des pastilles de chlorure de sodium pour les adoucisseurs d'eau. D'autres types de sel (sel gemme ou de déneigement) contiennent de la poussière et des produits chimiques qui affecteront votre adoucisseur d'eau.

Gardez le réservoir de saumure couvert.

Videz et nettoyez le réservoir tous les trois ans.

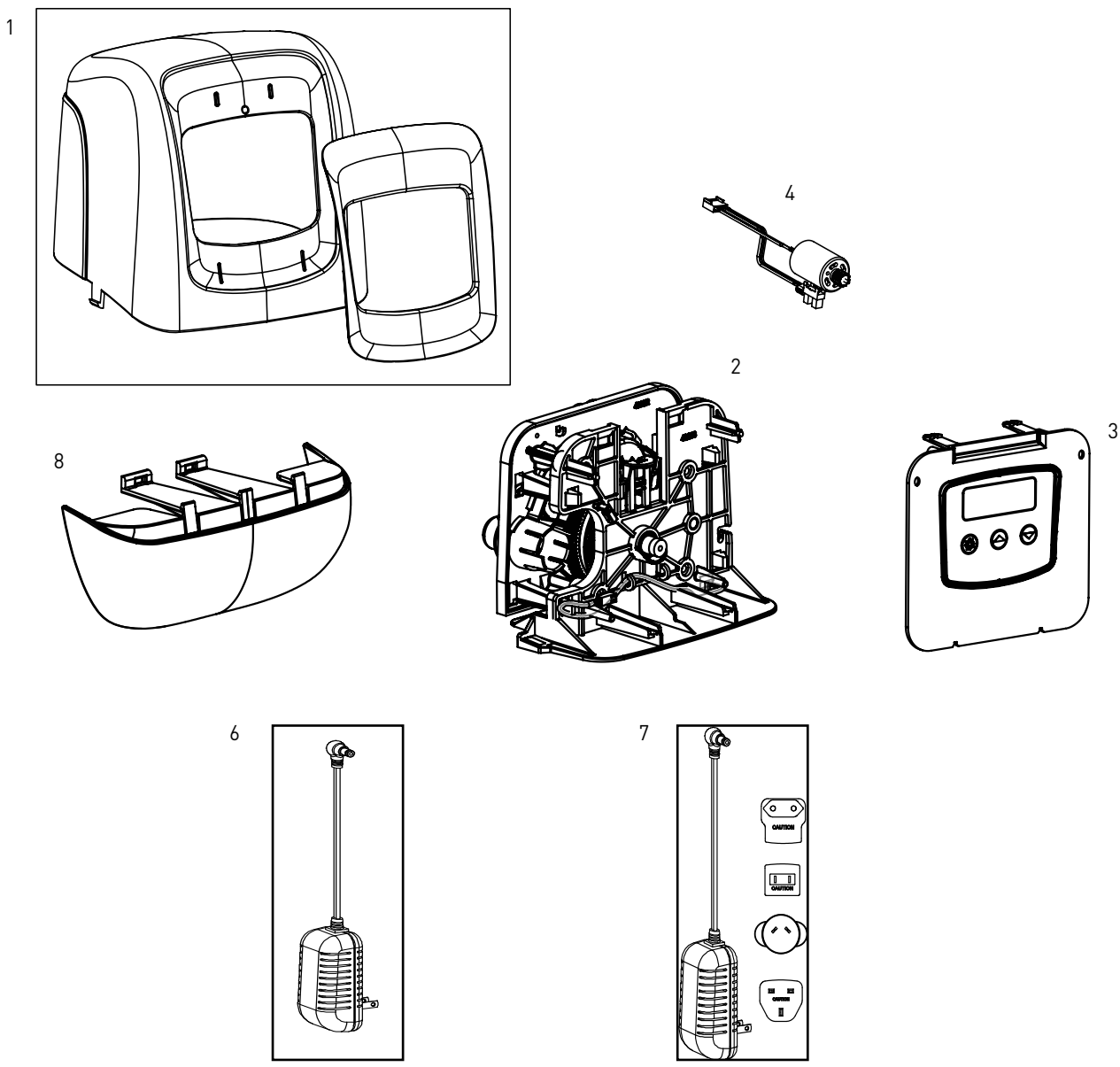
DÉPANNAGE

Codes d'erreur

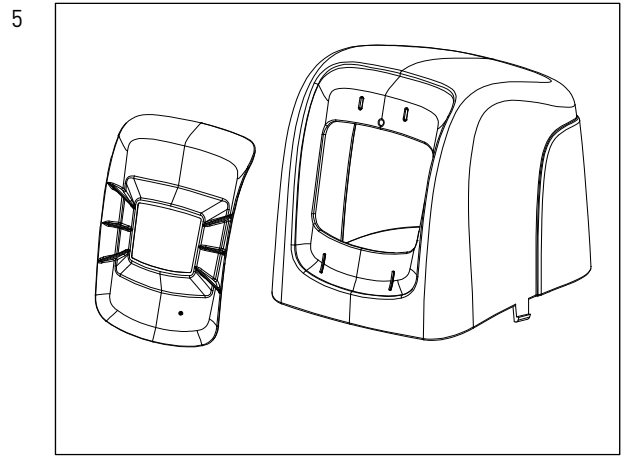
REMARQUE : les codes d'erreur s'affichent sur l'écran d'entretien.

Code d'erreur	Type d'erreur	Cause	Réinitialisation et récupération
---0	Erreur de calage du moteur/erreur de détection de came	Aucune modification du capteur optique n'a été détectée pendant six secondes.	Débranchez l'appareil et rebranchez-le. Laissez le contrôleur tenter de retrouver la position. Vérifiez que le capteur optique est en place avec les câbles connectés à la carte de circuit imprimé. Vérifiez que le moteur et les organes d'entraînement sont en bon état et correctement assemblés. Contrôlez la vanne et vérifiez que le piston se déplace librement. Remplacez/réassemblez les différents composants si nécessaire. Rebranchez l'appareil et observez son comportement. Si l'erreur persiste, débranchez l'appareil, mettez-le en bypass et contactez le support technique.
---1	Erreur de moteur tournant en continu/ Erreur de détection de cycle	Un changement d'état du capteur optique indésirable est survenu.	Erreur non critique. Impulsion supplémentaire du capteur optique détectée. Appuyez sur n'importe quel bouton pour effacer l'erreur. Appuyez sur le bouton de cycle supplémentaire pour faire avancer le moteur et effacer l'erreur.
---2	Échec de régénération	Le système ne s'est pas régénéré pendant plus de 99 jours (ou 7 jours si le type de contrôleur est réglé sur jours de la semaine).	Réalisez une régénération manuelle pour réinitialiser le code d'erreur. Si le système est contrôlé par un compteur, vérifiez qu'il mesure le débit en faisant couler l'eau de service et en observant l'indicateur de débit sur l'écran. Si l'unité ne mesure pas le débit, vérifiez que le câble du compteur est correctement branché et que le compteur fonctionne correctement. Entrez dans le mode de programmation des réglages principaux et vérifiez que l'unité est correctement configurée en fonction de la vanne. Vérifiez que la contenance correcte a été sélectionnée pour le système, que le forçage calendaire est correctement défini et que le compteur est correctement identifié. Si l'unité est configurée sur les jours de la semaine, vérifiez qu'au moins un jour de la semaine est activé. Rectifiez le réglage si nécessaire.
---3	Erreur de mémoire	Défaillance de la mémoire du tableau de contrôle.	Réalisez une réinitialisation générale et reconfigurez le système en utilisant le mode de programmation des réglages principaux. Après avoir reconfiguré le système, faites passer la vanne par une régénération manuelle. Si l'erreur persiste, appelez le support technique.
---4	Erreur de sécurité intégrée	La vanne n'a pas pu se positionner dans un délai d'une minute.	Débranchez l'appareil et rebranchez-le. Si l'erreur persiste, appelez le support technique.

TÊTE MOTRICE

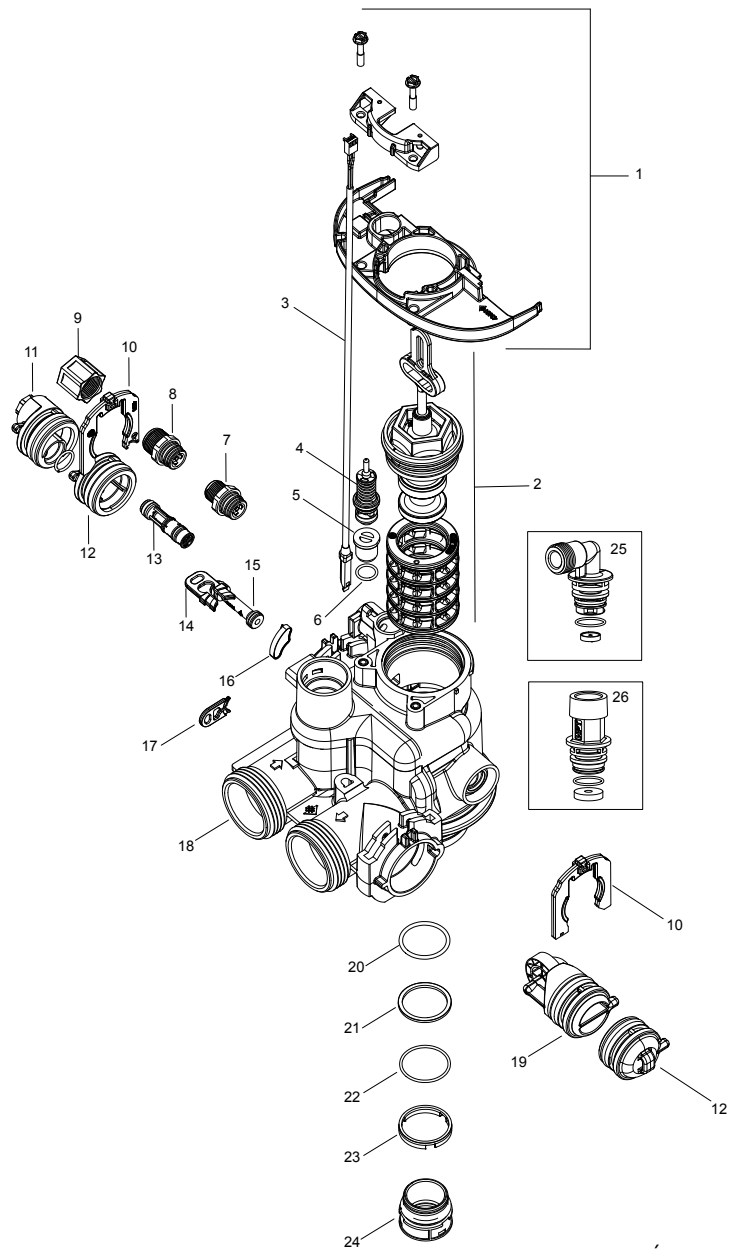


Article	Qté	Réf.	Description
1.....	1	.....61832-01	Couvercle, Noir/noir
2.....	1	.....61957-02	Pignon de panneau, Contre-courant/co-courant
3.....	1	.....61834	Minuterie, SXT
4.....	1	.....61835	Moteur
5.....	1	.....61994	Couvercle, environnemental
6.....	1	.....43291	Transformateur 12 V UL
7.....	1	.....43318	Transformateur, International, 12 V UL
8.....	1	.....43715	Couvercle, Inférieur, Série 5800



VANNE DE RÉGULATION 5810

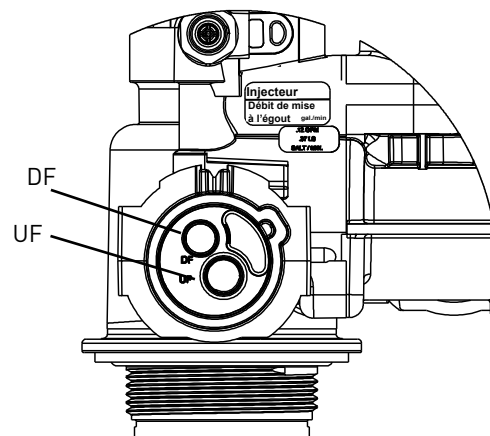
Article	Qté	Réf.	Description
1.....	1	61961	Kit, Montage, 5810/5812
2.....	1	61956-01	Kit, Piston, Joint et entretoise, 5810/5812, Co-courant
.....	1	61956-02	Kit, Piston, Joint et entretoise, 5810/5812, Contre-courant
.....	1	61956-03	Kit, Piston, Joint et entretoise, 5810/5812, Filtre
3.....	1	19791-01	Assemblage, Câble compteur
4.....	1	60016	Vanne de saumure, 7000
5.....	1	40947	Bouchon, Vanne de saumure
6.....	1	13302	Joint torique, -014
7.....	1	61450-00	Contrôleur de débit de saumure 3/8 po, vierge
.....	1	61450-12	Contrôleur de débit de saumure 3/8 po, 0,12 gal./min
.....	1	61450-25	Contrôleur de débit de saumure 3/8 po, 0,25 gal./min
.....	1	61450-50	Contrôleur de débit de saumure 3/8 po, 0,50 gal./min
.....	1	61450-100	Contrôleur de débit de saumure 3/8 po, 1,0 gal./min
8.....	1	61451-00	Contrôleur de débit de saumure 1/2 po, vierge
.....	1	61451-12	Contrôleur de débit de saumure 1/2 po, 0,12 gal./min
.....	1	61451-25	Contrôleur de débit de saumure 1/2 po, 0,25 gal./min
.....	1	61451-50	Contrôleur de débit de saumure 1/2 po, 0,50 gal./min
.....	1	61451-100	Contrôleur de débit de saumure 1/2 po, 1,0 gal./min
9.....	1	41056	Écrou, 1/2 po
10.....	2	40576	Clip, H, Plastique
11.....	1	61923-20	Bouchon, Injecteur régulé, 20 PSI
.....	1	61923-30	Bouchon, Injecteur régulé, 30 PSI
12.....	2	61958	Bouchon d'injecteur avec joint torique
13.....	1	61454-00	Injecteur, n° 00, Violet
.....	1	61454-0	Injecteur, n° 0, Rouge
.....	1	61454-1	Injecteur, n° 1, Blanc
.....	1	61454-2	Injecteur, n° 2, Bleu
.....	1	61454-3	Injecteur, n° 3, Jaune
.....	1	61454-4	Injecteur, n° 4, Vert
.....	1	61454-5	Injecteur, n° 5, Gris
14.....	1	40945	Clip de retenue, mise à l'égout
15.....	1	61959	Bouchon d'injecteur avec joints toriques
16.....	1	43719	Grille, Injecteur 5810/5812
17.....	1	40946	Clip de retenue, saumure
18.....	1	61983-01	Corps de vanne, 5810*
.....	1	61983-02	Corps de vanne, 5810, Mélange*
.....	1	61983-03	Corps de vanne, 5810, tout-en-un*
19.....	1	61919	Compteur, 1-1/4 po, 5810/5812
20.....	1	19054	Joint torique, -124
21.....	1	40538	Dispositif de retenue, 32mm, Joint torique, Distributeur, 7000
22.....	1	19877	Joint torique, -027
23.....	1	43726	Dispositif de retenue, Tube dist. 1 po, Joint torique
24.....	1	61419	Kit, Adaptateur de distributeur 1,05 po
25.....	1	61455-00	Contrôleur de débit à l'égout 3/4 po, vierge
.....	1	61455-17	Contrôleur de débit à l'égout 3/4 po, 1,7 gal./min
.....	1	61455-20	Contrôleur de débit à l'égout 3/4 po, 2,0 gal./min
.....	1	61455-24	Contrôleur de débit à l'égout 3/4 po, 2,4 gal./min
.....	1	61455-30	Contrôleur de débit à l'égout 3/4 po, 3,0 gal./min
.....	1	61455-35	Contrôleur de débit à l'égout 3/4 po, 3,5 gal./min
.....	1	61455-40	Contrôleur de débit à l'égout 3/4 po, 4,0 gal./min
.....	1	61455-45	Contrôleur de débit à l'égout 3/4 po, 4,5 gal./min
.....	1	61455-50	Contrôleur de débit à l'égout 3/4 po, 5,0 gal./min
.....	1	61455-60	Contrôleur de débit à l'égout 3/4 po, 6,0 gal./min
.....	1	61455-70	Contrôleur de débit à l'égout 3/4 po, 7,0 gal./min
26.....	1	61456-00	Contrôleur de débit à l'égout 1 po, vierge
.....	1	61456-8.0	Contrôleur de débit à l'égout 1 po, 8,0 gal./min
.....	1	61456-9.0	Contrôleur de débit à l'égout 1 po, 9,0 gal./min
.....	1	61456-10	Contrôleur de débit à l'égout 1 po, 10,0 gal./min
.....	1	61456-12	Contrôleur de débit à l'égout 1 po, 12,0 gal./min
.....	1	61456-15	Contrôleur de débit à l'égout 1 po, 15,0 gal./min
.....	1	61456-20	Contrôleur de débit à l'égout 1 po, 20,0 gal./min
.....	1	61456-25	Contrôleur de débit à l'égout 1 po, 25,0 gal./min
.....	1	61456-30	Contrôleur de débit à l'égout 1 po, 30,0 gal./min



L1487214 RÉV. A

* Inclut les articles 20, 21, 22, 23 et 24. Chaque corps de vanne est emballé avec des kits d'adaptateur de distributeur pour distributeurs de 32 mm (articles 20 et 21), 1 po (articles 22 et 23) et 1,05 po (article 24).

REMARQUE : installez l'injecteur dans le trou DF et le bouchon dans le trou UF pour les unités à co-courant. Installez l'injecteur dans le trou UF et le bouchon dans le trou DF pour les unités à contre-courant. Sur les unités avec filtre, les deux trous sont bouchés avec l'article 61959. Voir l'illustration ci-dessous.

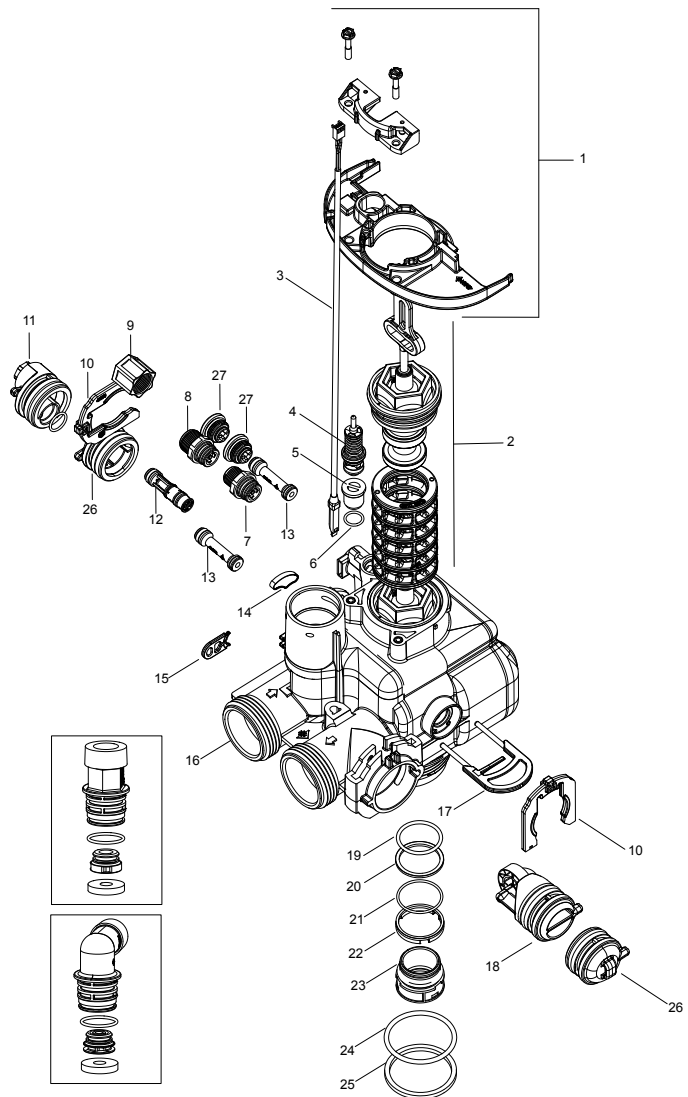


VANNE DE RÉGULATION 5812

Article	Qté	Réf.	Description
1	1	61961	Kit, Montage, 5810/5812
2	1	61956-01	Kit, Piston, Joint et entretoise, 5810/5812, Co-courant
		61956-02	Kit, Piston, Joint et entretoise, 5810/5812, Contre-courant
		61956-03	Kit, Piston, Joint et entretoise, 5810/5812, Filtre
3	1	19791-01	Assemblage, Câble compteur
4	1	60016	Vanne de saumure, 7000
5	1	40947	Bouchon, Vanne de saumure
6	1	13302	Joint torique, -014
7	1	61450-00	Contrôleur de débit de saumure 3/8 po, vierge
		61450-12	Contrôleur de débit de saumure 3/8 po, 0,12 gal./min
		61450-25	Contrôleur de débit de saumure 3/8 po, 0,25 gal./min
		61450-50	Contrôleur de débit de saumure 3/8 po, 0,50 gal./min
		61450-100	Contrôleur de débit de saumure 3/8 po, 1,0 gal./min
8	1	61451-00	Contrôleur de débit de saumure 1/2 po, vierge
		61451-12	Contrôleur de débit de saumure 1/2 po, 0,12 gal./min
		61451-25	Contrôleur de débit de saumure 1/2 po, 0,25 gal./min
		61451-50	Contrôleur de débit de saumure 1/2 po, 0,50 gal./min
		61451-100	Contrôleur de débit de saumure 1/2 po, 1,0 gal./min
9	1	41056	Écrou, 1/2 po
10	2	40576	Clip, H, Plastique
11	1	61923-20	Bouchon, Injecteur régulé, 20 PSI
		61923-30	Bouchon, Injecteur régulé, 30 PSI
12	1	61454-00	Injecteur, n° 00, Violet
		61454-0	Injecteur, n° 0, Rouge
		61454-1	Injecteur, n° 1, Blanc
		61454-2	Injecteur, n° 2, Bleu
		61454-3	Injecteur, n° 3, Jaune
		61454-4	Injecteur, n° 4, Vert
		61454-5	Injecteur, n° 5, Gris
13	2	61959	Bouchon d'injecteur avec joints toriques
14	1	43719	Grille, Injecteur 5810/5812
15	1	40946	Clip de retenue, saumure
16	1	61984-01	Corps de vanne, 5812, base de 2-1/2 po*
		61984-11	Corps de vanne, 5812, base de 4 po**
		61984-02	Corps de vanne, 5812, base de 2-1/2 po, Mélange*
		61984-12	Corps de vanne, 5812, base de 4 po, Mélange**
17	1	43596	Clip de retenue, mise à l'égoût
18	1	61919	Compteur, 1-1/4 po, 5810/5812
19	1	19877	Joint torique, -027
20	1	40538	Dispositif de retenue, 32mm, Joint torique dist., 7000
21	1	19054	Joint torique, -124
22	1	43726	Dispositif de retenue, Tube dist. 1 po, Joint torique
23	1	61419	Kit, Adaptateur de distributeur 1,05 po
24	1	13577-01	Joint torique, -226, 560CD
25	1	41747	Dispositif de retenue, Distributeur, 1,5 po
26	2	61958	Bouchon d'injecteur avec joint torique
27	2	1000269	Bouchon, vierge

* Inclut les articles 19, 20, 21, 22 et 23. Chaque corps de vanne est installé avec des adaptateurs pour base de réservoir de 2,5 po et emballé avec des kits d'adaptateur de distributeur pour distributeurs de 32 mm (articles 19 et 20), 1 po (articles 21 et 22) et 1,05 po (article 23).

** Inclut les articles 24 et 25. Chaque corps de vanne est installé avec des adaptateurs pour base de réservoir de 4 po et emballé avec des kits d'adaptateur de distributeur pour distributeurs de 1,5 po (articles 24 et 25).



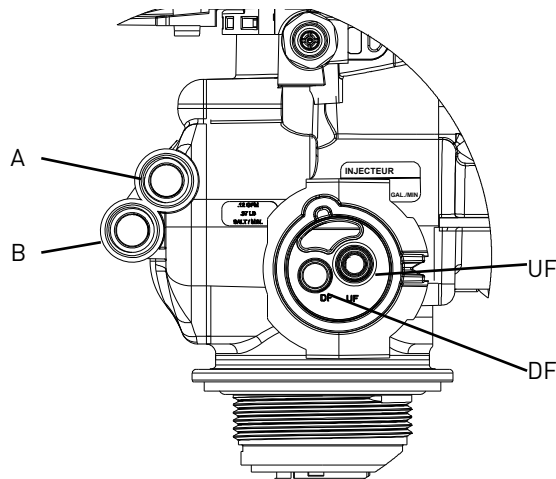
*** Voir REMARQUE.

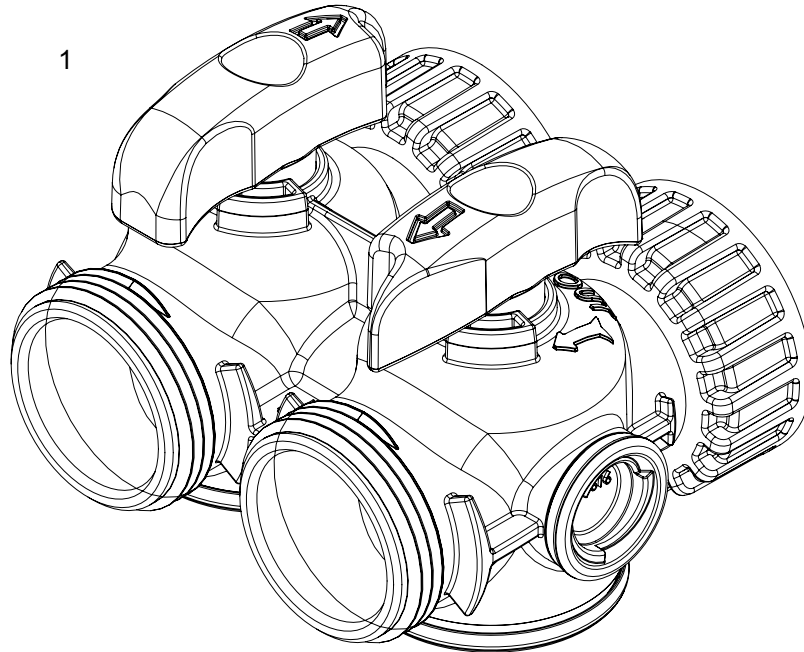
L1487216 RÉV. A

***Voir "5812 DRAIN LINE FLOW CONTROLS" à la page 18.

REMARQUE : installez l'injecteur dans le trou DF et le bouchon dans le trou UF pour les unités à co-courant. Installez l'injecteur dans le trou UF et le bouchon dans le trou DF pour les unités à contre-courant. Sur les unités avec filtre, les deux trous sont bouchés avec l'article 61959. Voir l'illustration ci-dessous.

REMARQUE : installez le bouchon dans le trou A pour les unités qui autorisent le passage de l'eau dure durant la régénération. Pour les modèles à co-courant ne laissant pas passer l'eau dure durant la régénération, installez le bouchon dans le trou B. Voir l'illustration ci-dessous.



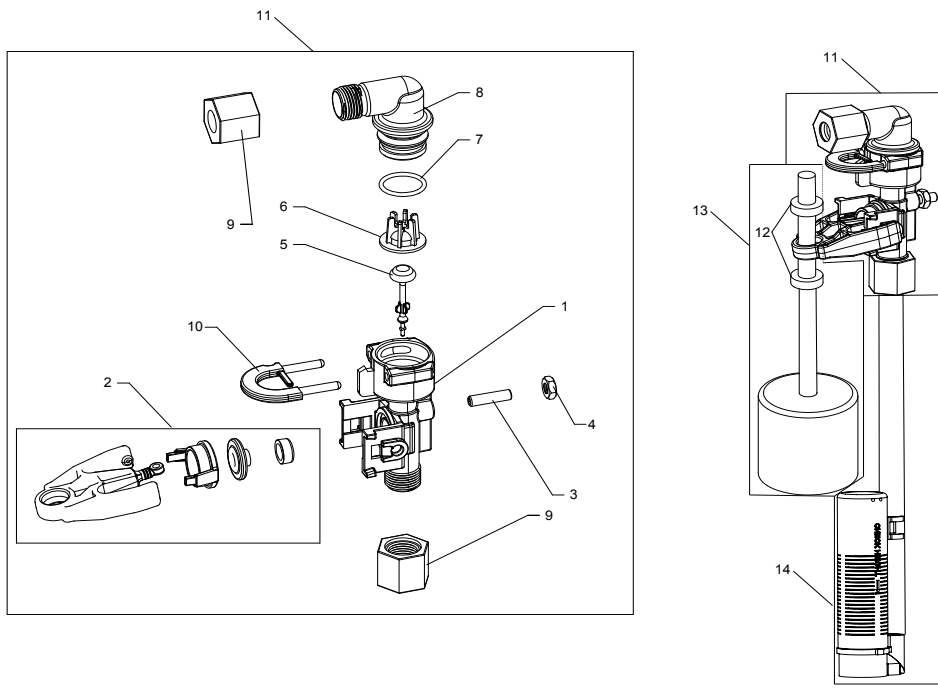


43644 RÉV. A

Article	Qté	Réf.	Description
1	1	43644	Bypass, 1,25 po, 5810/12
Non illustré :			
1	1	61991	Connecteur
1	1	61991-01	Ensemble de connecteur, 1 po NPT
1	1	61991-02	Ensemble de connecteur, 1 po BSP
1	1	61991-03	Ensemble de connecteur, 1-1/4 po NPT
1	1	61991-04	Ensemble de connecteur, 1-1/4 po BSP
1	1	61991-05	Ensemble de connecteur, 3/4 po - 1 po, à souder
1	1	61991-06	Ensemble de connecteur, 1 po - 1-1/4 po, à souder
1	1	61991-07	Ensemble de connecteur, 1-1/4 po - 1-1/2 po, à souder
1	1	61992	Coude de connecteur

REMARQUE : chaque ensemble de connecteur contient deux connecteurs, deux joints toriques, deux bagues de retenue et deux écrous de connecteur.

VANNE DE SAUMURE À FLOTTEUR



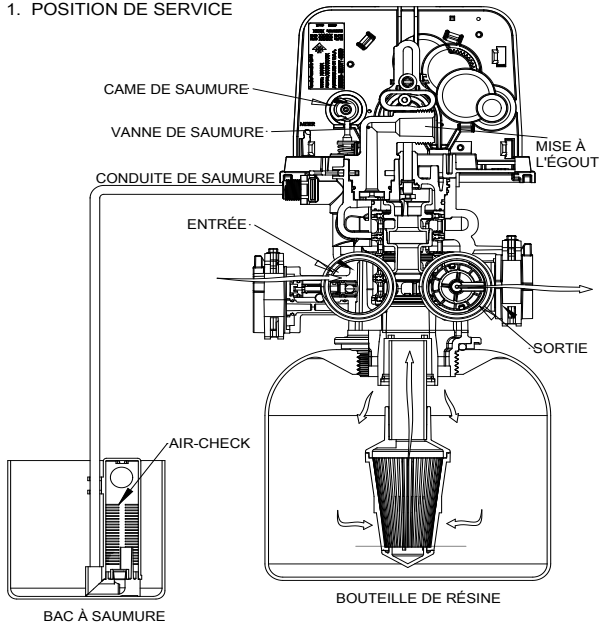
42112 Rev A

Article	Qté	Réf.	Description
1	1	19645	Corps, Vanne de saumure à flotteur, 2310
2	1	19803	Vanne de saumure à flotteur
3	1	19804	Vis, tête creuse, jeu, 10-24 x 0,75
4	1	19805	Écrou, hexagonal, 10-24, Nylon noir
5	1	19652-01	Clapet, Vanne de saumure à flotteur avec joint torique
6	1	19649	Distributeur de débit
7	1	11183	Joint torique, -017
8	1	19647	Coude, Vanne de saumure à flotteur
9	2	19625	Écrou, 3/8 po plastique
10	1	18312	Dispositif de retenue, mise à l'égout
11	1	60014	Vanne de saumure à flotteur, 2310
12	2	10150	Passe-fil, dia. 0,30
13	1	60068-10.5	Flotteur, 2310, avec tige 10,5 po
		60068-11.5	Flotteur, 2310, avec tige 11,5 po
		60068-20	Flotteur, 2310, avec tige 20 po
		60068-30	Flotteur, 2310, avec tige 30 po
14	1	60002-11.38	Air-check, n° 500, 11,38 po de long
		60002-27	Air-check, n° 500, 27 po de long
		60002-32	Air-check, n° 500, 32 po de long
		60002-34	Air-check, n° 500, 34 po de long
		60002-36	Air-check, n° 500, 36 po de long
		60002-48	Air-check, n° 500, 48 po de long
		60002-26,25	Air-check, n° 500, 26,25 po de long
		60002-33,25	Air-check, n° 500, 33,25 po de long

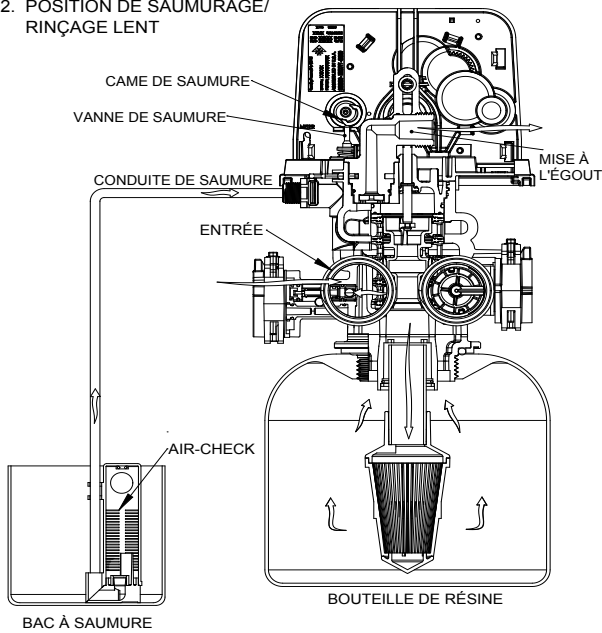
SCHÉMAS DE DÉBIT DU CONDITIONNEUR D'EAU

Contre-courant 5810

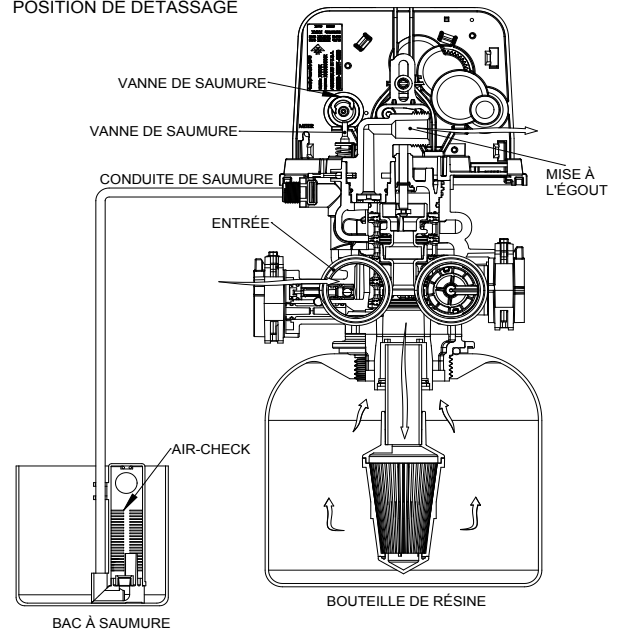
1. POSITION DE SERVICE



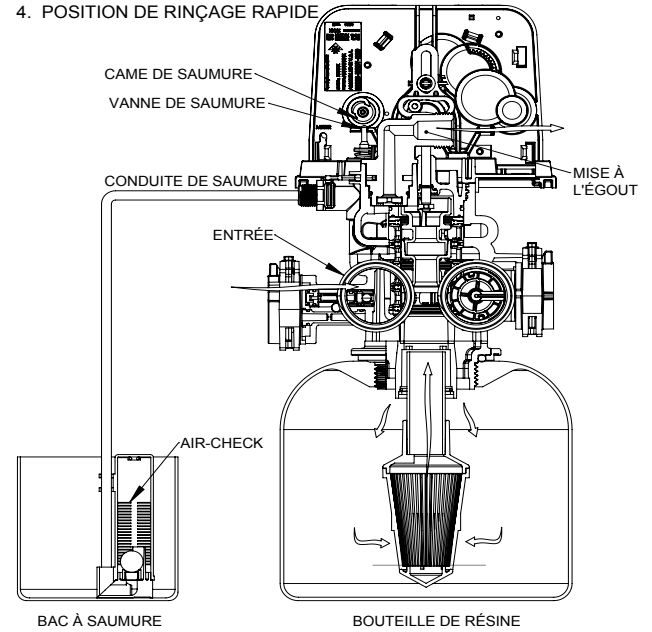
2. POSITION DE SAUMURAGE/ RINÇAGE LENT



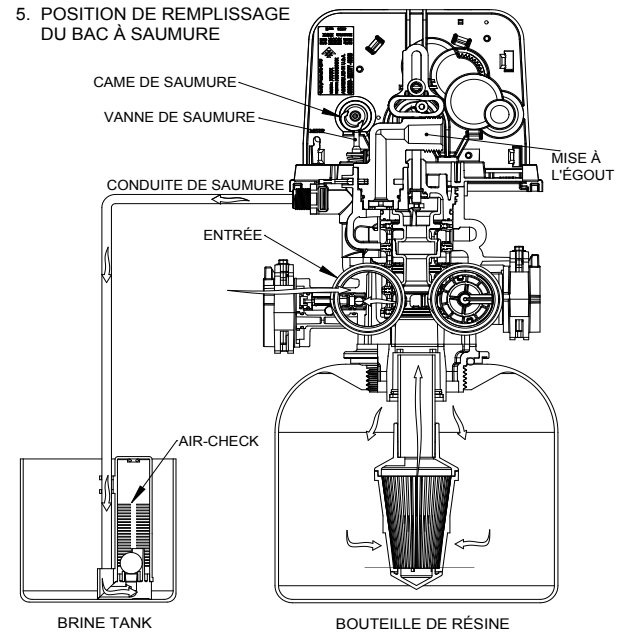
POSITION DE DÉTASSAGE



4. POSITION DE RINÇAGE RAPIDE



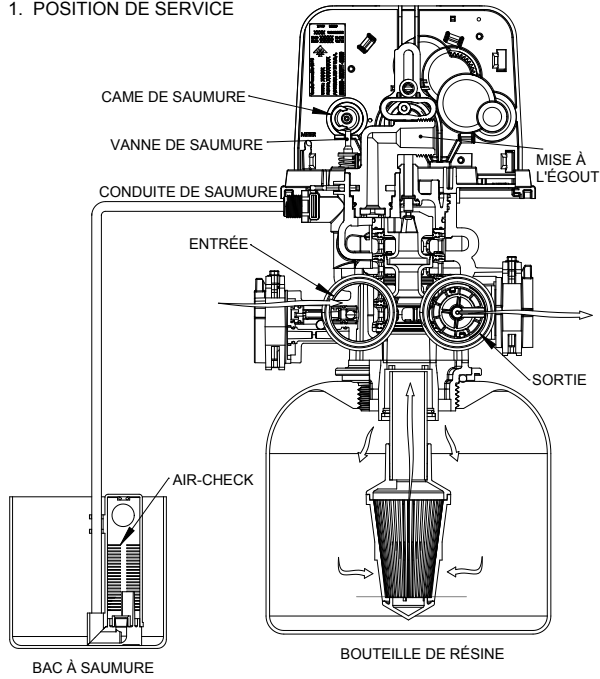
5. POSITION DE REMPLISSAGE DU BAC À SAUMURE



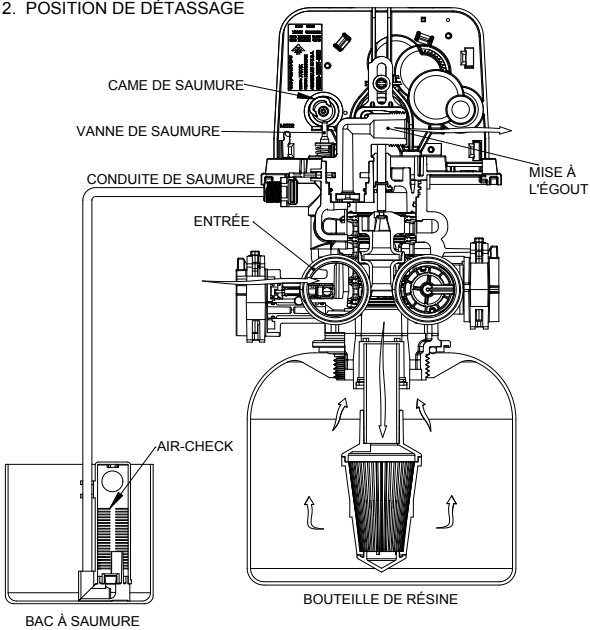
SCHÉMAS DE DÉBIT DU CONDITIONNEUR D'EAU *suite*

Co-courant 5810

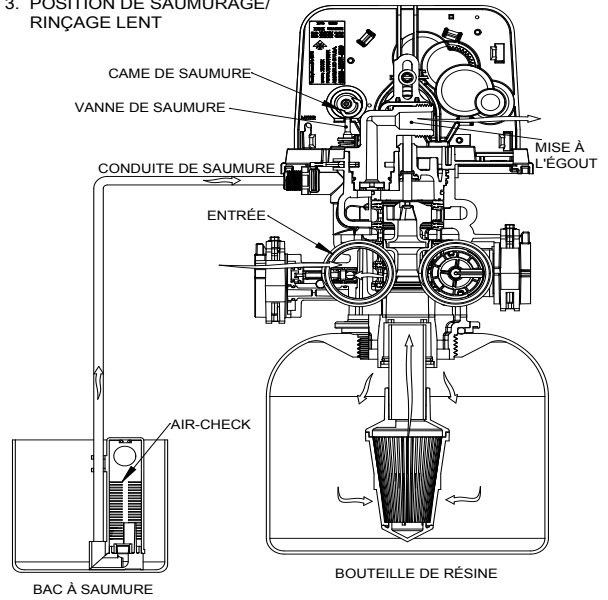
1. POSITION DE SERVICE



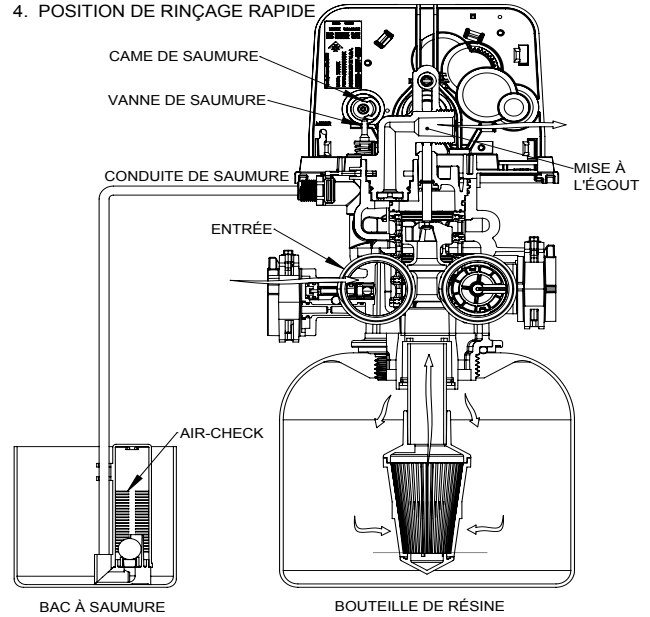
2. POSITION DE DÉTASSAGE



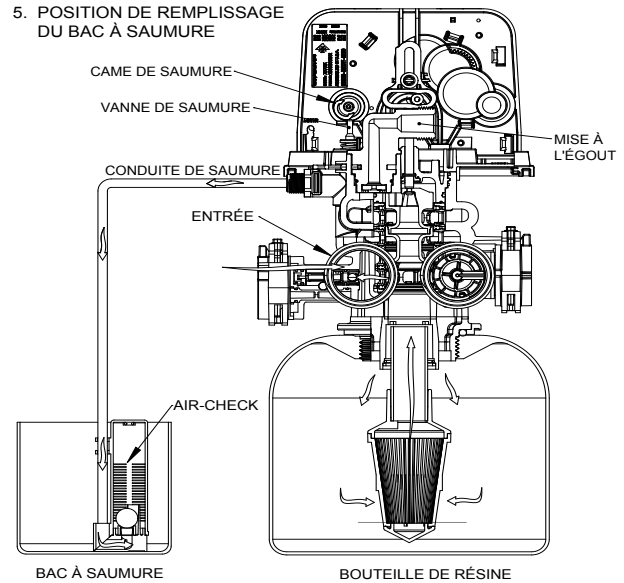
3. POSITION DE SAUMURAGE/ RINÇAGE LENT



4. POSITION DE RINÇAGE RAPIDE

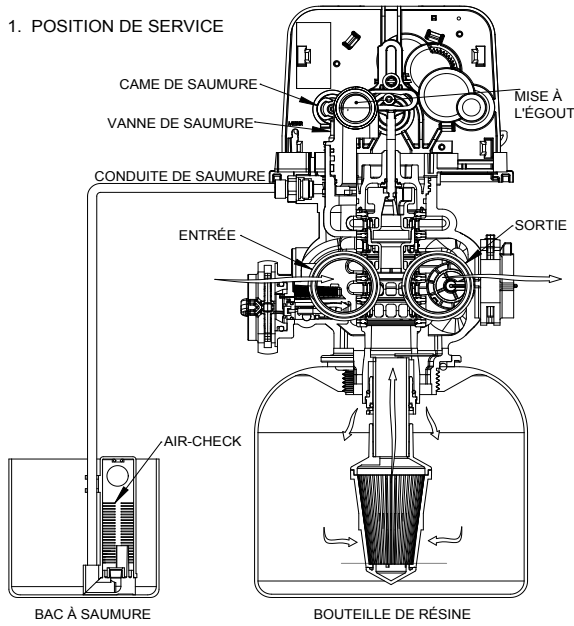


5. POSITION DE REMPLISSAGE DU BAC À SAUMURE

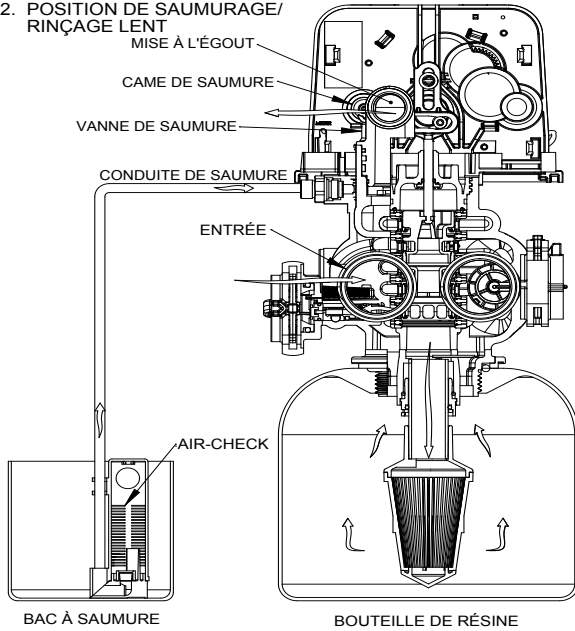


SCHÉMAS DE DÉBIT DU CONDITIONNEUR D'EAU

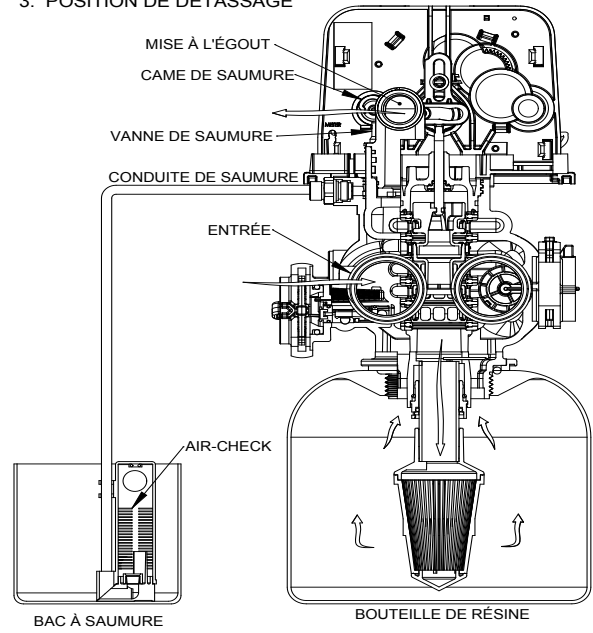
1. POSITION DE SERVICE



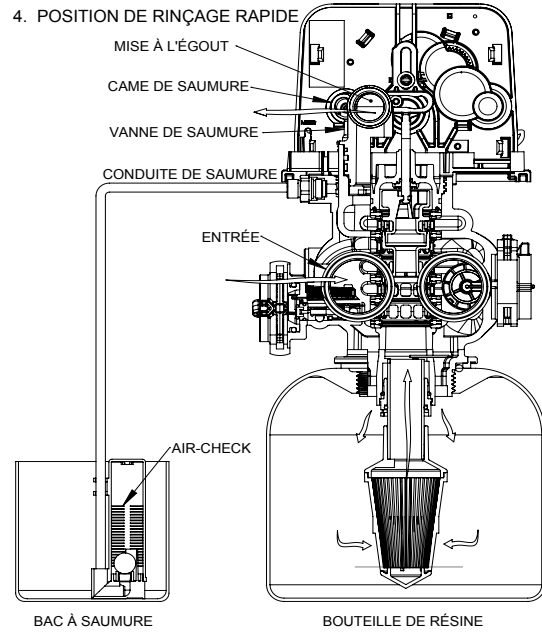
2. POSITION DE SAUMURAGE/ RINÇAGE LENT



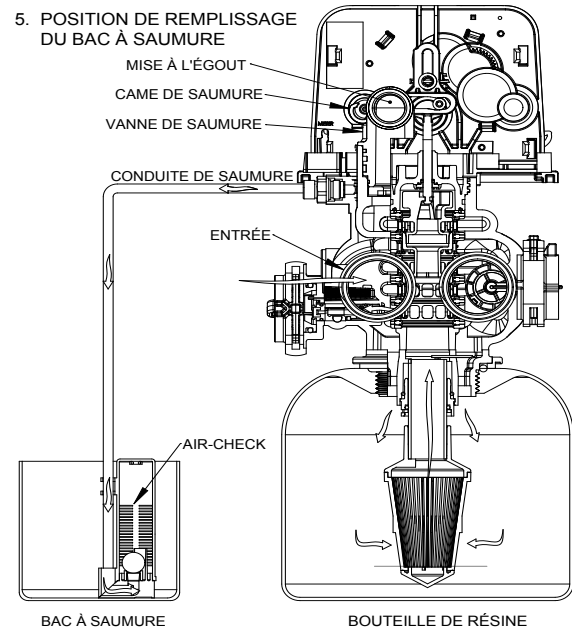
3. POSITION DE DÉTASSAGE



4. POSITION DE RINÇAGE RAPIDE



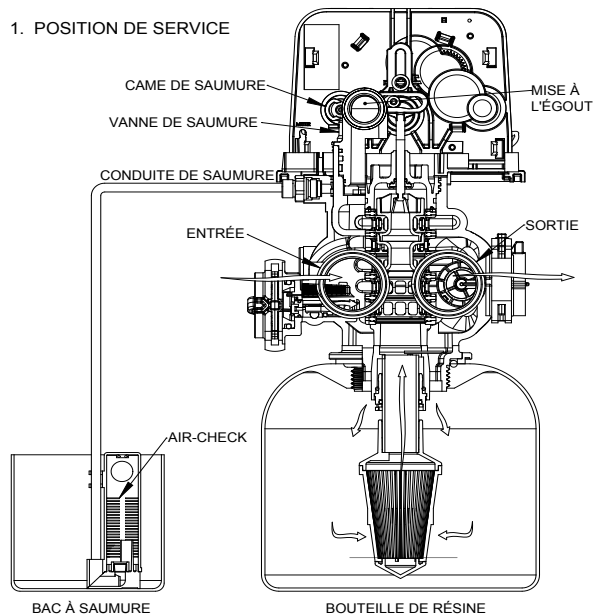
5. POSITION DE REMPLISSAGE DU BAC À SAUMURE



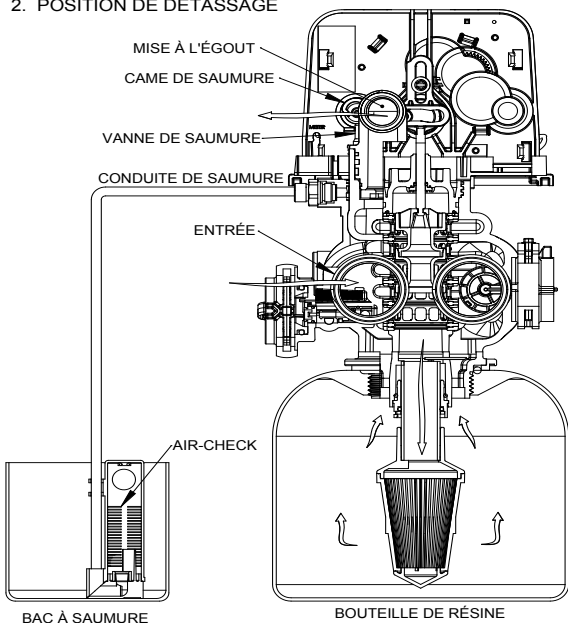
SCHÉMAS DE DÉBIT DU CONDITIONNEUR D'EAU *suite*

Contre-courant 5812

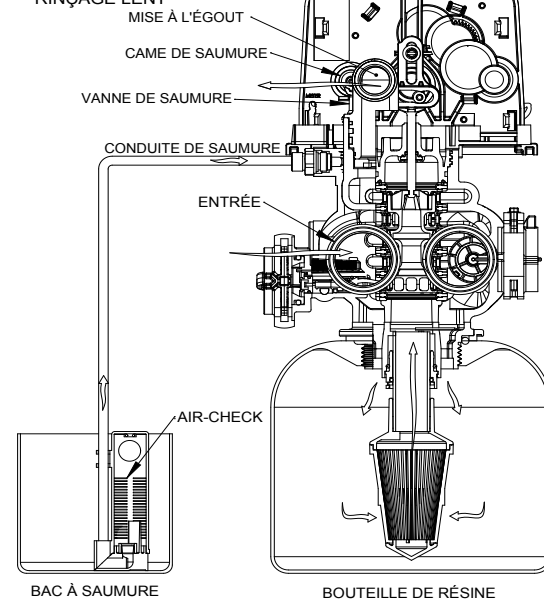
1. POSITION DE SERVICE



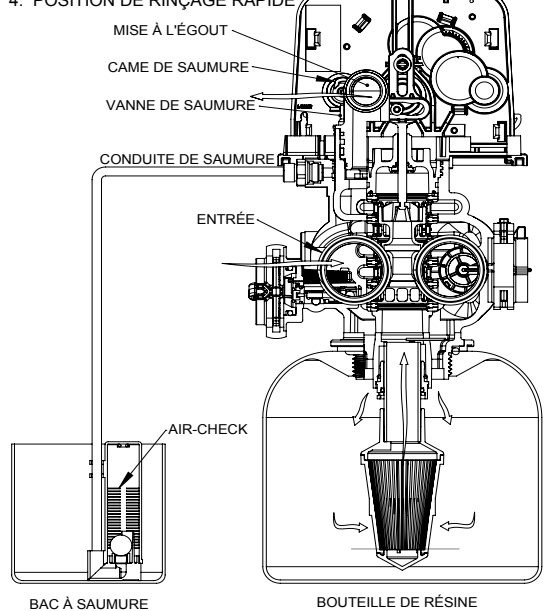
2. POSITION DE DÉTASSAGE



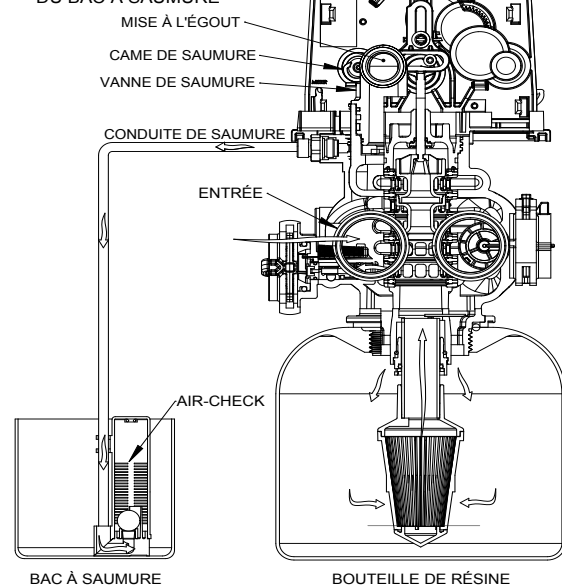
3. POSITION DE SAUMURAGE/ RINÇAGE LENT



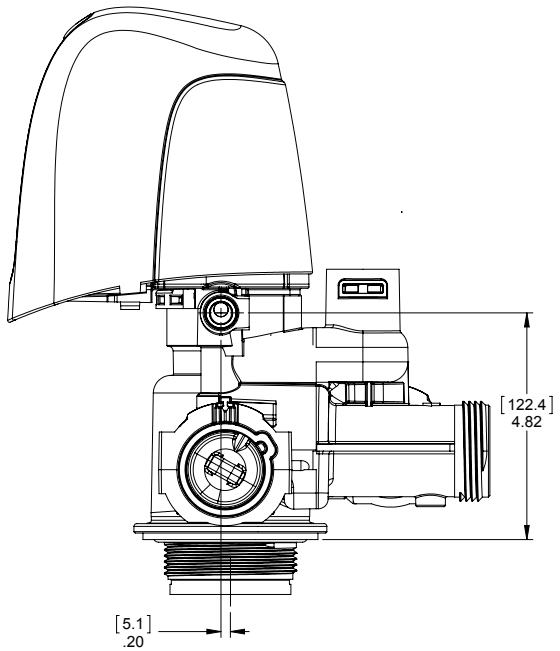
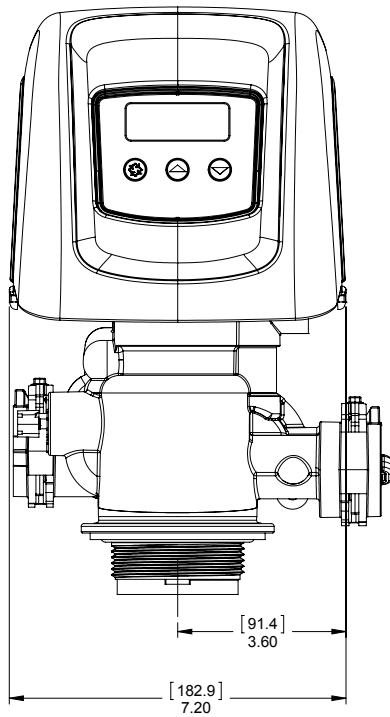
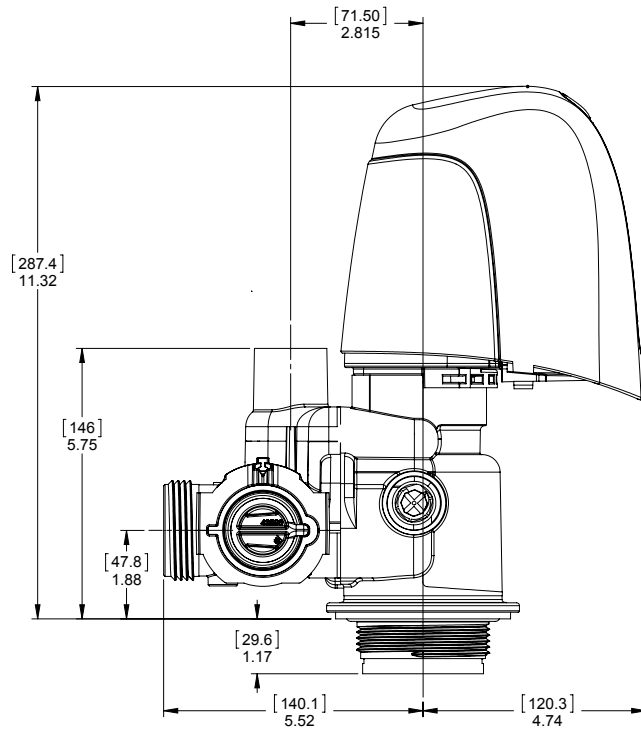
4. POSITION DE RINÇAGE RAPIDE



5. POSITION DE REMPLISSAGE DU BAC À SAUMURE



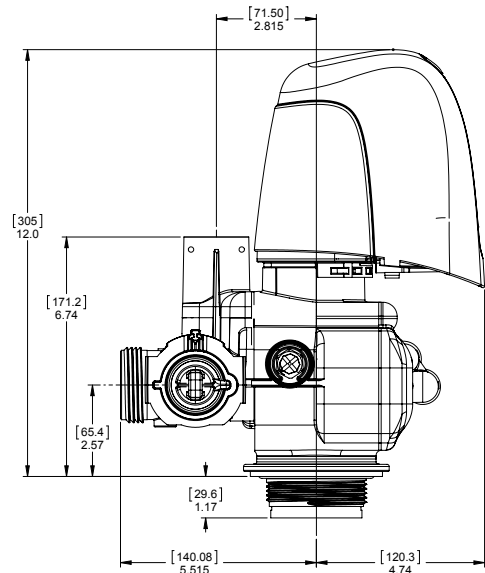
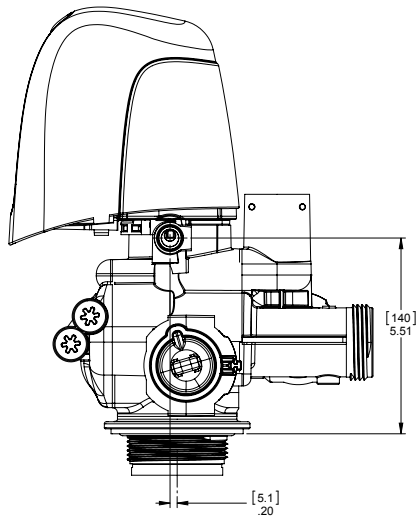
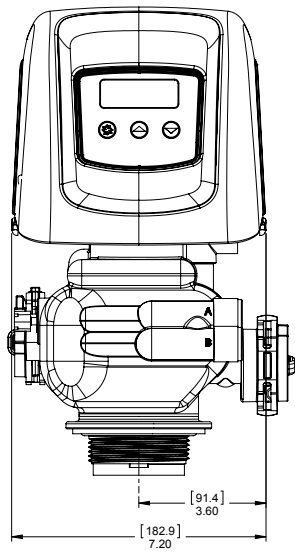
SCHÉMAS DIMENSIONNELS 5810



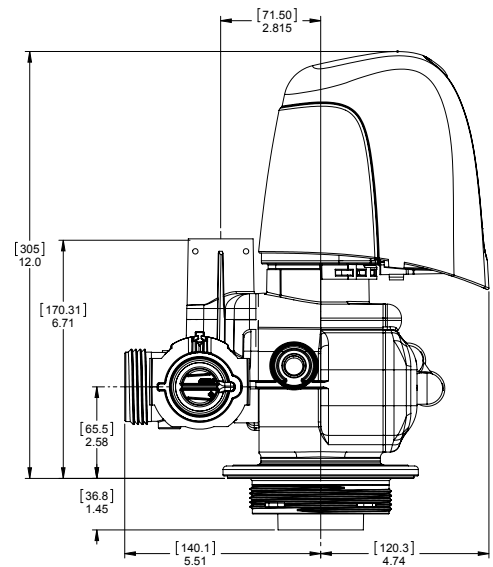
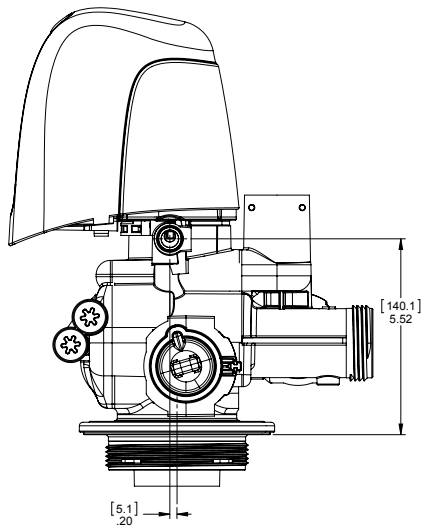
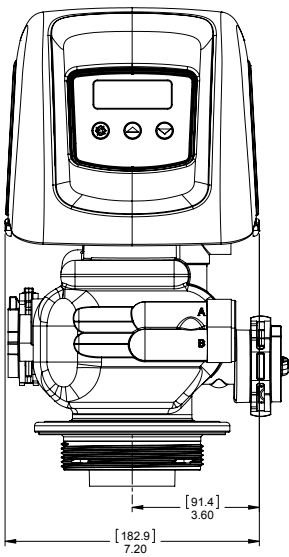
61500-5810LNE RÉV. A

SCHÉMAS DIMENSIONNELS 5812

5812 BASE 2,5 PO

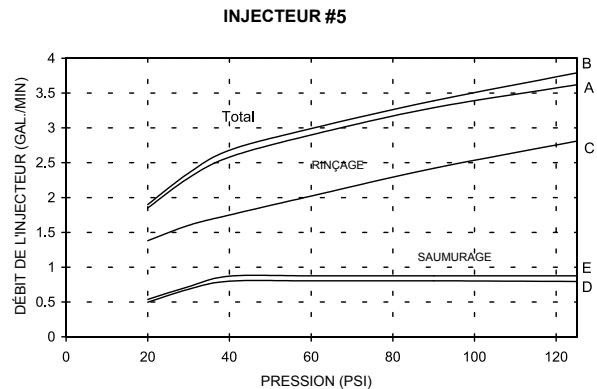
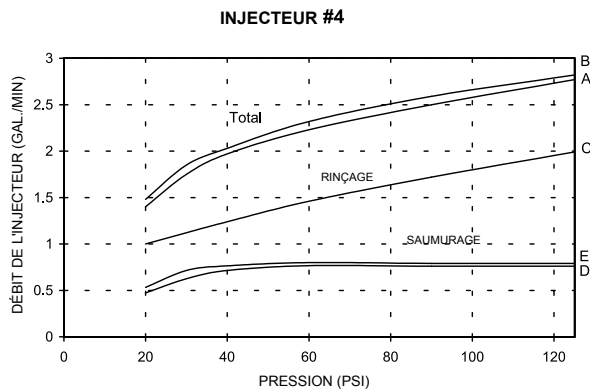
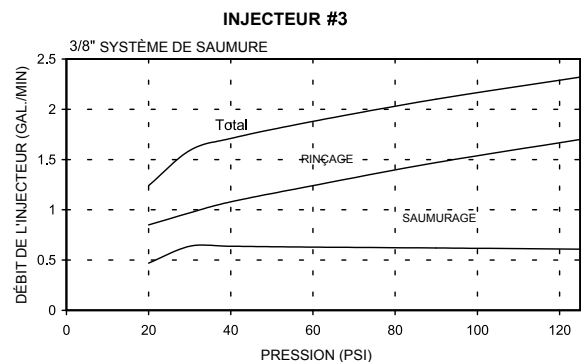
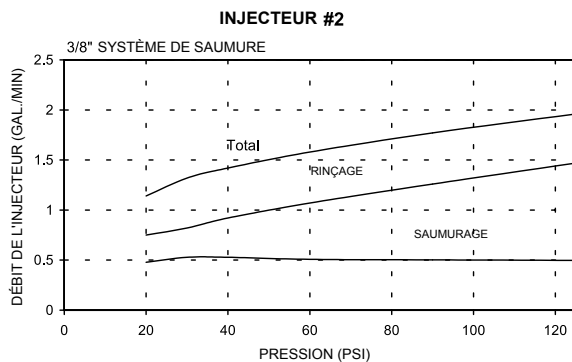
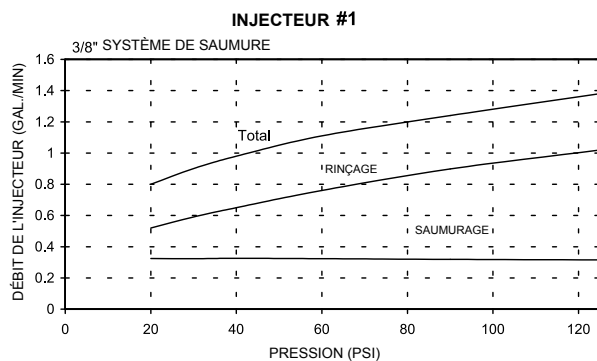
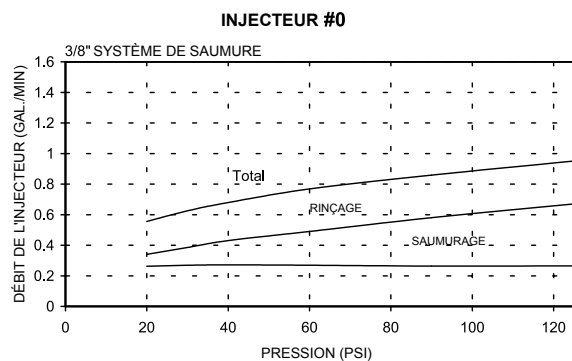
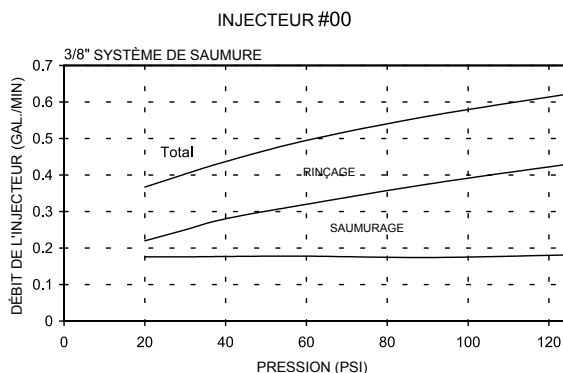
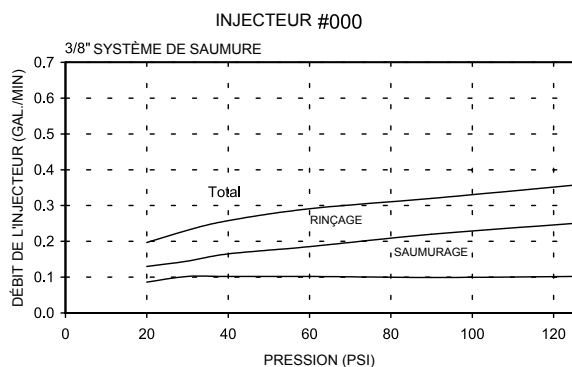


5812 BASE 4 PO



61500-5812LNE RÉV. A

DONNÉES DE DÉBIT DE L'INJECTEUR



A) DÉBIT TOTAL, SYSTÈME DE SAUMURE 3/8 PO B) DÉBIT TOTAL, CONDUITE DE SAUMURE 1/2 PO C) RINÇAGE

D) SAUMURAGE, SYSTÈME DE SAUMURE 3/8 PO E) SAUMURAGE, CONDUITE DE SAUMURE 1/2 PO

REMARQUE : TOUTES LES DONNÉES ONT ÉTÉ ENREGISTRÉES AVEC LA VANNE DE SAUMURE DE SÉCURITÉ 2310 ET L'AIR-CHECK 500 EN PLACE.

TR18755 RÉV. B

For Fleck Product Warranties visit: }
Para las garantías de los productos Fleck visite: } waterpurification.pentair.com
Pour les garanties des produits Fleck, visitez : }



WATER QUALITY SYSTEMS

5730 NORTH GLEN PARK ROAD, MILWAUKEE, WI 53209 - USA

Tél. : 262.238.4400 | WATERPURIFICATION.PENTAIR.COM | SERVICE CLIENTÈLE : 800.279.9404 | tech-support@pentair.com

Toutes les marques commerciales et tous les logos Pentair sont la propriété de Pentair, Inc. ou de ses filiales. Tous les autres logos et marques commerciales ou déposées sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. Parce que nous nous efforçons constamment d'améliorer nos produits et services, Pentair se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis.

Pentair est un employeur offrant l'égalité professionnelle.

44019-FC RÉV. B MR15 © 2015 Pentair Residential Filtration, LLC Tous droits réservés.